

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ДЕПАРТАМЕНТ НАУЧНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ И ОБРАЗОВАНИЯ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ДОНСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО Донской ГАУ)

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УР и ЦТ
_____ Ширяев С.Г.
«29» августа 2023 г.
М.П.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

Направление подготовки	19.03.04 Технология продукции и организация общественного питания
Направленность программы	Технология продукции и организация общественного питания
Форма обучения	Очная, заочная

Программа разработана:

Болотина А.А. _____ ст. преподаватель _____
ФИО (подпись) (должность) (степень) (звание)

Рекомендовано:

Заседанием кафедры иностранных языков и социально-гуманитарных дисциплин
протокол заседания от 28.08.2023 г. № 1 И.о. зав. кафедрой _____ Емельянова О.Б.
(подпись) ФИО

п. Персиановский, 2023 г.

1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

1.1 Планируемый процесс обучения по дисциплине направлен на формирование следующих компетенций:

Общекультурные компетенции (ОК):

- способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5).

1.2 Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы бакалавриата по направлению подготовки 19.03.04 Технология продукции и организация общественного питания, направленность Технология продукции и организация общественного питания, представлены в таблице:

Планируемые результаты обучения (этапы формирования компетенций)	Компетенция
Знание	
видов речевых действий и приемов ведения общения; межкультурных особенностей и правил коммуникативного поведения в ситуациях общения; грамматический и лексический (общий и терминологический) минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной деятельности	ОК-5
Умение	
читать на иностранном языке литературу по специальности с целью поиска информации из зарубежных источников; переводить тексты по специальности со словарем; делать сообщения и вести беседу на иностранном языке; оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме	ОК-5
Навык	
аудирования и говорения, монологической и диалогической речи; использования словарей, в том числе терминологических; работы с письменными и устными текстами; владения иностранным языком в объеме, позволяющем использовать его в профессиональной деятельности и в межличностном общении	ОК-5
Опыт деятельности	
обработки информации; ведения дискуссий на темы, связанные с профессиональной деятельностью и межличностным общением; подготовки и выступлений с презентациями	ОК-5

2. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Се- местр очная/ год заоч-	Трудо- ем- кость З.Е. / час.	Контактная работа с преподавателем				Курсо- вая работа	Самостоя- тельная ра- бота, час.	Форма про- межуточной аттестации (экз./зачет с оценк./зачет
		Лек- ций, час.	Прак- тич. заня- тий,	Семи- нар. заня- тий,	Контактная работа на промежуточ- ную аттеста-			

ная			час.	час.	цию, час.)
заочная форма обучения 2019 год набора								
1/з	2/72	-	10	-	0,2	-	61,8	зачет
1/л	2/72	-	10	-	0,2	-	61,8	зачет
заочная форма обучения 2020 год набора								
1/з	2/72	-	10	-	0,2	-	61,8	зачет
1/л	2/72	-	10	-	0,2	-	61,8	зачет
очная форма обучения 2020 год набора								
1	2/72	-	48	-	0,2	-	23,8	зачет
2	2/72	-	48	-	0,2	-	23,8	зачет

3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

3.1 Структура дисциплины состоит из разделов (тем):

Структура дисциплины			
Раздел 1 «Я и моя семья»	Раздел 2 «Я и мое образование»	Раздел 3 «Я и мир. Я и моя страна»	Раздел 4 «Я и моя будущая профессия»

3.2 Содержание занятий лекционного типа по дисциплины, структурированное по разделам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов занятий:

Лекции не предусмотрены.

3.3 Содержание практических занятий по дисциплине, структурированное по разделам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов занятий:

№	Наименование раздела (темы) дисциплины	№ и название семинаров / практических занятий / лабораторных работ / коллоквиумов.	Вид текущего контроля	Кол-во часов/ форма обучения							
				2019			2020				
				заочно	очно	заочно	заочно	очно	заочно		
I семестр											
1	Раздел 1 «Я и моя семья»	Практическое занятие 1. Я и моя семья <i>Элементы практической подготовки:</i> отработка неподготовленного высказывания по теме	неподготовленное высказывание по теме						5	2	5
		Практическое занятие 2. Семейные традиции, уклад жизни <i>Элементы практической подготовки:</i> отработка беседы/ диалога в связи с содержанием	беседа/ диалог в связи с содержанием прочитанного								2

№	Наименование раздела (темы) дисциплины	№ и название семинаров / практических занятий / лабораторных работ / коллоквиумов.	Вид текущего контроля	Кол-во часов/ форма обучения										
										заочно	очно	заочно		
									2019		2020			
		прочитанного												
		Практическое занятие 3. Взаимоотношения в семье	постановка вопросов к основной информации прочитанного текста и ответы на них										2	
		Практическое занятие 4. Семейные обязанности	ответы на вопросы общего характера по прослушанному тексту										2	
		Практическое занятие 5. Дом, жилищные условия	диктант-перевод										2	
		Практическое занятие 6. Устройство городской квартиры/ загородного дома <i>Элементы практической подготовки:</i> отработка подготовленного связанного сообщения на указанную тему	подготовленное связанное сообщение на указанную тему										2	
		Практическое занятие 7. Досуг и развлечения в семье	разделение прочитанного текста на смысловые части и оглавление их										2	
		Практическое занятие 8. Семейные праздники <i>Элементы практической подготовки:</i> отработка написания аннотации	написание аннотации										2	
		Практическое занятие 9. Досуг в будние и выходные дни	изложение										2	
		Практическое занятие 10. Семейные путе-	развернутое сообщение на тему описа-										2	

№	Наименование раздела (темы) дисциплины	№ и название семинаров / практических занятий / лабораторных работ / коллоквиумов.	Вид текущего контроля	Кол-во часов/ форма обучения										
										заочно	очно	заочно		
										2019		2020		
		шестивия <i>Элементы практической подготовки:</i> отработка развернутого сообщения на тему описательного и повествовательного характера с выражением собственного мнения/ оценки передаваемой информации	тельного и повествовательного характера с выражением собственного мнения/ оценки передаваемой информации											
		Практическое занятие 11. Еда	выписка основной информации из прочитанного текста										1	
		Практическое занятие 12. Предпочтения в еде. Едим дома и вне дома <i>Элементы практической подготовки:</i> отработка передачи основного содержания прослушанного текста на родном/ иностранном языке	передача основного содержания прослушанного текста на родном/ иностранном языке										1	
		Практическое занятие 13. Покупки	написание сочинения, тест										2	
		Практическое занятие 14. Покупки продуктов	участие в диалоге/ дискуссии с включением монологических высказываний и с элементами полемики										1	
2	Раздел 2 «Я и мое образование»	Практическое занятие 1. Высшее образование в России и за рубежом	указание утверждений, которые нужно подтвердить или опровергнуть								5	2	5	

№	Наименование раздела (темы) дисциплины	№ и название семинаров / практических занятий / лабораторных работ / коллоквиумов.	Вид текущего контроля	Кол-во часов/ форма обучения								
									заочно	очно	заочно	
								2019		2020		
		Практическое занятие 2. Роль высшего образования для развития личности Элементы практической подготовки: отработка составления плана прослушанного текста в форме заголовков к смысловым кускам	составление плана прослушанного текста в форме заголовков к смысловым кускам								2	
		Практическое занятие 3. Уровни высшего образования Элементы практической подготовки: отработка подготовленного устного сообщения по теме на основе нескольких различных источников информации	подготовленное устное сообщение по теме на основе нескольких различных источников информации								2	
		Практическое занятие 4. Квалификации и сертификаты Элементы практической подготовки: отработка написания аннотации	написание аннотации								1	
		Практическое занятие 5. Мой вуз	постановка вопросов ко всему прочитанному тексту								2	
		Практическое занятие 6. История и традиции моего вуза	выделение при повторном слушании ключевых слов/ реплик								2	
		Практическое занятие 7. Известные ученые и выпускники	развернутое устное сообщение/ доклад по теме (обзор/								2	

№	Наименование раздела (темы) дисциплины	№ и название семинаров / практических занятий / лабораторных работ / коллоквиумов.	Вид текущего контроля	Кол-во часов/ форма обучения										
										заочно	очно	заочно		
									2019		2020			
		ки моего вуза <i>Элементы практической подготовки:</i> отработка развернутого устного сообщения/ доклада по теме (обзора/ отчета)	отчет)											
		Практическое занятие 8. Научная, культурная и спортивная жизнь студентов <i>Элементы практической подготовки:</i> отработка письменного сообщения адресату основной информации с выражением своего мнения	письменное сообщение адресату основной информации с выражением своего мнения									2		
		Практическое занятие 9. Студенческие и международные контакты: научные, профессиональные, культурные	выборочный или полный адекватный перевод текста									2		
		Практическое занятие 10. Летние образовательные и ознакомительные программы	определение типа прослушанного текста и основной темы									1		
		Практическое занятие 11. Возможности дальнейшего продолжения образования <i>Элементы практической подготовки:</i> отработка интервьюирования по теме	интервьюирование по теме									2		
		Практическое	письменная									2		

№	Наименование раздела (темы) дисциплины	№ и название семинаров / практических занятий / лабораторных работ / коллоквиумов.	Вид текущего контроля	Кол-во часов/ форма обучения												
										заочно	очно	заочно				
										2019		2020				
		занятие 12. Особенности учебного процесса в разных странах	фиксация основных сведений из прочитанного текста, контрольная работа													
		Практическое занятие 13. Академическая мобильность	перечисление основных данных/ фактов прочитанного текста									1				
Итого I семестр											10	4	1	0		
II семестр																
3	Раздел 3 «Я и мир. Я и моя страна»	Практическое занятие 1. Язык как средство межкультурного общения	определение типа прослушанного текста и основной темы								5	2	5			
		Практическое занятие 2. Роль иностранного языка в современном мире. Современные языки международного общения.	комментирование прочитанного									2				
		Практическое занятие 3. Образ жизни современного человека в России и за рубежом <i>Элементы практической подготовки:</i> отработка составления письменного плана или тезисов устных высказываний	составление письменного плана или тезисов устных высказываний										2			
		Практическое занятие 4. Облик города/ деревни в различных странах. Типы жилищ, досуг и работа людей в городе и деревни	постановка вопросов к наиболее существенной информации прочитанного текста											1		

№	Наименование раздела (темы) дисциплины	№ и название семинаров / практических занятий / лабораторных работ / коллоквиумов.	Вид текущего контроля	Кол-во часов/ форма обучения									
									заочно	очно	заочно		
								2019		2020			
		Практическое занятие 5. Общее и различное в странах и национальных культурах Элементы практической подготовки: отработка составления развернутого плана прослушанного текста	составление развернутого плана прослушанного текста									2	
		Практическое занятие 6. Национальные традиции и обычаи России Элементы практической подготовки: отработка беседы/ диалога в связи с содержанием прочитанного	беседа/ диалог в связи с содержанием прочитанного									2	
		Практическое занятие 7. Национальные традиции стран изучаемого языка/ других стран мира Элементы практической подготовки: отработка письменной фиксации фактических данных из прослушанного текста	письменная фиксация фактических данных из прослушанного текста									2	
		Практическое занятие 8. Международный туризм Элементы практической подготовки: отработка составления оценки/	составление оценки/ рецензии на весь/ фрагмент прочитанного текста									2	

№	Наименование раздела (темы) дисциплины	№ и название семинаров / практических занятий / лабораторных работ / коллоквиумов.	Вид текущего контроля	Кол-во часов/ форма обучения									
										заочно	очно	заочно	
							2019			2020			
		рецензии на весь/ фрагмент прочитанного текста											
		Практическое занятие 9. Путешествия и туризм как средства культурного обогащения личности. Популярные туристические маршруты Элементы практической подготовки: отработка пересказа прослушанного текста на иностранном языке с опорой на ключевые слова или план	пересказ прослушанного текста на иностранном языке с опорой на ключевые слова или план									2	
		Практическое занятие 10. Мировые достижения в искусстве. Выдающиеся деятели искусства разных эпох, стран и культур. Крупнейшие музеи мира Элементы практической подготовки: отработка подготовленного связанного сообщения на указанную тему	подготовленное связанное сообщение на указанную тему									2	
		Практическое занятие 11. Здоровье, здоровый образ жизни	логичное изложение сути обсуждаемой темы/ вопроса в письменном виде, словарный диктант									2	
		Практическое занятие 12. Мир природы. Охрана окружа-	составление аннотации/ реферата прочитанного текста									1	

№	Наименование раздела (темы) дисциплины	№ и название семинаров / практических занятий / лабораторных работ / коллоквиумов.	Вид текущего контроля	Кол-во часов/ форма обучения									
										заочно	очно	заочно	
										2019		2020	
		ющей среды											
		Практическое занятие 13. Глобальные проблемы человечества и пути их решения	драматизация прослушанного текста, тест									1	
		Практическое занятие 14. Информационные технологии XXI века	развернутое сообщение на тему описательного и повествовательного характера с выражением собственного мнения/ оценки передаваемой информации									2	
4	Раздел 4 «Я и моя будущая профессия»	Практическое занятие 1. Избранное направление профессиональной деятельности	написание изложения							5	2	5	
		Практическое занятие 2. История, современное состояние и перспективы развития изучаемой науки	выборочный перевод прочитанного текста								2		
		Практическое занятие 3. Наука и технологии <i>Элементы практической подготовки:</i> отработка составления резюме/ оценки прослушанного текста	составление резюме/ оценки прослушанного текста									2	
		Практическое занятие 4. Физиология питания <i>Элементы практической подготовки:</i> отработка неподготовленного вы-	неподготовленное высказывание по теме/ ситуации									2	

№	Наименование раздела (темы) дисциплины	№ и название семинаров / практических занятий / лабораторных работ / коллоквиумов.	Вид текущего контроля	Кол-во часов/ форма обучения										
										заочно	очно	заочно		
									2019		2020			
		сказывания по теме/ ситуации												
		Практическое занятие 5. Физико-химические свойства пищевых продуктов	написание изложения										2	
		Практическое занятие 6. Безопасность продовольственного сырья и продуктов питания Элементы практической подготовки: отработка подготовки устного реферата/ обзора по одному/двум прочитанным текстам	устный реферат/ обзор по одному/двум прочитанным текстам, диктант-перевод										2	
		Практическое занятие 7. Транспортировка, хранение сырья и продовольственных товаров	деление прослушанного текста на смысловые куски и оглавление их										2	
		Практическое занятие 8. Санитария и гигиена Элементы практической подготовки: отработка диалога/ дискуссии с включением монологических высказываний и с элементами полемики	участие в диалоге/ дискуссии с включением монологических высказываний и с элементами полемики										2	
		Практическое занятие 9. Технология производства общественного питания	написание сочинения										2	

№	Наименование раздела (темы) дисциплины	№ и название семинаров / практических занятий / лабораторных работ / коллоквиумов.	Вид текущего контроля	Кол-во часов/ форма обучения										
									2019		2020			
									заочно	очно	заочно	очно	заочно	
		Практическое занятие 10. Международный этикет услуг питания	выборка из журнала (справочной литературы) по профилю необходимой информации и интерпретация ее										1	
		Практическое занятие 11. Международные стандарты и нормы в области технологии общественного питания	подготовленное устное сообщение по теме на основе нескольких различных источников информации										1	
		Практическое занятие 12. Организация производства и обслуживания на предприятиях общественного питания	написание аннотации, контрольная работа										2	
		Практическое занятие 13. Оборудование и аппараты предприятий общественного питания	устное/ письменное указание проблемы, изложенной в статье/ брошюре, выводы										1	
Итого II семестр												10	4	1
Итого I-II семестры												20	9	2
												6	8	0
												0	0	0

3.4 Содержание самостоятельной работы обучающихся по дисциплине, структурированное по разделам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов самостоятельной работы:

№	Наименование раздела (темы) дисциплины	Вид самостоятельной работы	Кол-во часов / форма обучения										
								2019		2020			
								Заочная	Очная	Заочная	Очная	Заочная	
I семестр													
1	Раздел 1 «Я и моя семья»	Закрепление пройденного материала. Подготовка к практическому занятию. Выполнение									31	12	31

№	Наименование раздела (темы) дисциплины	Вид самостоятельной работы	Кол-во часов / форма обучения							
						2019		2020		
							Заочная	Очная	Заочная	
		домашнего задания. Внеаудиторное чтение (10 тыс. печ. зн.), составление конспекта на иностранном языке с последующим представлением его в виде доклада на занятии.								
2	Раздел 2 «Я и мое образование»»	Закрепление пройденного материала. Подготовка к практическому занятию. Выполнение домашнего задания. Внеаудиторное чтение (10 тыс. печ. зн.), составление конспекта на иностранном языке с последующим представлением его в виде доклада на занятии.						30,8	11,8	30,8
II семестр										
3	Раздел 3 «Я и мир. Я и моя страна»	Закрепление пройденного материала. Подготовка к практическому занятию. Выполнение домашнего задания. Внеаудиторное чтение (10 тыс. печ. зн.), составление конспекта на иностранном языке с последующим представлением его в виде доклада на занятии.						31	12	31
	Раздел 4 «Я и моя будущая профессия»	Закрепление пройденного материала. Подготовка к практическому занятию. Выполнение домашнего задания. Внеаудиторное чтение (10 тыс. печ. зн.), составление конспекта на иностранном языке с последующим представлением его в виде доклада на занятии.						30,8	11,8	30,8
Контактные часы на промежуточную аттестацию								0,4	0,4	0,4

№	Наименование раздела (темы) дисциплины	Вид самостоятельной работы	Кол-во часов / форма обучения						
						2019		2020	
						Заочная	Очная	Заочная	
Подготовка к промежуточной аттестации							8	-	8
Итого							124	48	124

4. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине Иностранный язык (английский) обеспечивается:

№ раздела дисциплины	Наименование учебно-методических материалов	Количество в библиотеке / ссылка на ЭБС
Раздел 1 «Я и моя семья»	Дерябина, Н. В. Английский язык: профессиональное общение специалистов в сфере технологии продовольственных продуктов и потребительских товаров : учебное пособие / Н. В. Дерябина, Т. М. Лазарева. — Кемерово : КемГУ, 2009. — 140 с. — ISBN 978-5-89289-518-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/4594 (дата обращения: 11.06.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	https://e.lanbook.com/book/4594
Раздел 2 «Я и мое образование»»	Дерябина, Н. В. Английский язык: профессиональное общение специалистов в сфере технологии продовольственных продуктов и потребительских товаров : учебное пособие / Н. В. Дерябина, Т. М. Лазарева. — Кемерово : КемГУ, 2009. — 140 с. — ISBN 978-5-89289-518-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/4594 (дата обращения: 11.06.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей. Маркова, Г. А. Английский язык для бакалавров: базовый курс: : учебное пособие / Г. А. Маркова. — Оренбург : Оренбургский ГАУ, 2016. — 86 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/134474 (дата обращения: 11.06.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	https://e.lanbook.com/book/4594 https://e.lanbook.com/book/134474
Раздел 3 «Я и мир. Я и моя страна»	Дерябина, Н. В. Английский язык: профессиональное общение специалистов в сфере технологии продовольственных продуктов и потребительских товаров : учебное пособие / Н. В. Дерябина, Т. М. Лазарева. — Кемерово : КемГУ, 2009. — 140 с. — ISBN 978-5-89289-518-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/4594 (дата обращения: 11.06.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	https://e.lanbook.com/book/4594

№ раздела дисциплины	Наименование учебно-методических материалов	Количество в библиотеке / ссылка на ЭБС
	лей.	
Раздел 4 «Я и моя будущая профессия»	Дерябина, Н. В. Английский язык: профессиональное общение специалистов в сфере технологии продовольственных продуктов и потребительских товаров : учебное пособие / Н. В. Дерябина, Т. М. Лазарева. — Кемерово : КемГУ, 2009. — 140 с. — ISBN 978-5-89289-518-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/4594 (дата обращения: 11.06.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	https://e.lanbook.com/book/4594

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине Иностранный язык (немецкий) обеспечивается:

№ раздела дисциплины	Наименование учебно-методических материалов	Количество в библиотеке / ссылка на ЭБС
Раздел 1 «Я и моя семья»	Немецкий язык: техника и технологии продовольственных продуктов : учебное пособие / Л. А. Щелкановцева, В. Н. Матусович, И. В. Кестель, И. Н. Кокорина. — Кемерово : КемГУ, 2010. — 156 с. — ISBN 978-5-89289-636-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/4609 (дата обращения: 11.06.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	https://e.lanbook.com/book/4609
Раздел 2 «Я и мое образование»	Немецкий язык: техника и технологии продовольственных продуктов : учебное пособие / Л. А. Щелкановцева, В. Н. Матусович, И. В. Кестель, И. Н. Кокорина. — Кемерово : КемГУ, 2010. — 156 с. — ISBN 978-5-89289-636-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/4609 (дата обращения: 11.06.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей. Новикова, Е. В. Немецкий язык для бакалавров : учебное пособие / Е. В. Новикова, Е. В. Пестова. — Омск : Омский ГАУ, 2017. — 64 с. — ISBN 978-5-89764-657-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/102194 (дата обращения: 11.06.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	https://e.lanbook.com/book/4609 https://e.lanbook.com/book/102194
Раздел 3 «Я и мир. Я и моя страна»	Немецкий язык: техника и технологии продовольственных продуктов : учебное пособие / Л. А. Щелкановцева, В. Н. Матусович, И. В. Кестель, И. Н. Кокорина. — Кемерово : КемГУ, 2010. — 156 с. — ISBN 978-5-89289-636-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/4609 (дата обращения:	https://e.lanbook.com/book/4609

№ раздела дисциплины	Наименование учебно-методических материалов	Количество в библиотеке / ссылка на ЭБС
	11.06.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	
Раздел 4 «Я и моя будущая профессия»	Немецкий язык: техника и технологии продовольственных продуктов : учебное пособие / Л. А. Щелкановцева, В. Н. Матусович, И. В. Кестель, И. Н. Кокорина. — Кемерово : КемГУ, 2010. — 156 с. — ISBN 978-5-89289-636-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/4609 (дата обращения: 11.06.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	https://e.lanbook.com/book/4609

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

5.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
		I этап Знать	II этап Уметь	III этап Навык и (или) опыт деятельности
ОК-5	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	виды речевых действий и приемов ведения общения; межкультурные особенности и правила коммуникативного поведения в ситуациях общения; грамматический и лексический (общий и терминологический) минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной деятельности	читать на иностранном языке литературу по специальности с целью поиска информации из зарубежных источников; переводить тексты по специальности со словарем; делать сообщения и вести беседу на иностранном языке; оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме	аудирования и говорения, монологической и диалогической речи; использования словарей, в том числе терминологических; работы с письменными и устными текстами; владения иностранным языком в объеме, позволяющем использовать его в профессиональной деятельности и в межличностном общении; обработки информации; ведения дискуссий на темы, связанные с профессиональной деятельностью и межличностным общением; подготовки и выступлений с презентациями

5.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

5.2.1 Описание шкалы оценивания сформированности компетенций

Компетенции на различных этапах их формирования оцениваются шкалой: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» в форме экзамена и «зачтено», «не зачтено» в форме зачета.

5.2.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования

Результат обучения по дисциплине	Критерии и показатели оценивания результатов обучения			
	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
	«не зачтено»	«зачтено»		
<p>I этап. Знать виды речевых действий и приемов ведения общения; межкультурные особенности и правила коммуникативного поведения в ситуациях общения; грамматический и лексический (общий и терминологический) минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной деятельности (ОК-5)</p>	<p>Фрагментарные знания видов речевых действий и приемов ведения общения; межкультурных особенностей и правил коммуникативного поведения в ситуациях общения; грамматического и лексического (общего и терминологического) минимума в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной деятельности / Отсутствие знаний</p>	<p>Неполные знания видов речевых действий и приемов ведения общения; межкультурных особенностей и правил коммуникативного поведения в ситуациях общения; грамматического и лексического (общего и терминологического) минимума в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной деятельности</p>	<p>Сформированные, но содержащие отдельные пробелы, знания видов речевых действий и приемов ведения общения; межкультурных особенностей и правил коммуникативного поведения в ситуациях общения; грамматического и лексического (общего и терминологического) минимума в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной деятельности</p>	<p>Сформированные и систематические знания видов речевых действий и приемов ведения общения; межкультурных особенностей и правил коммуникативного поведения в ситуациях общения; грамматического и лексического (общего и терминологического) минимума в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной деятельности</p>
<p>II этап. Уметь читать на иностранном языке литературу по специальности с целью поиска информации из зарубежных источников; переводить тексты по специальности со словарем; делать сообщения и вести бе-</p>	<p>Фрагментарное умение читать на иностранном языке литературу по специальности с целью поиска информации из зарубежных источников; переводить тексты по специальности со словарем; делать сообще-</p>	<p>В целом успешное, но не систематическое умение читать на иностранном языке литературу по специальности с целью поиска информации из зарубежных источников; переводить тексты по спе-</p>	<p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение читать на иностранном языке литературу по специальности с целью поиска информации из зарубежных источников; переводить тексты по специ-</p>	<p>Успешное и систематическое умение читать на иностранном языке литературу по специальности с целью поиска информации из зарубежных источников; переводить тексты по специальности со</p>

<i>Результат обучения по дисциплине</i>	<i>Критерии и показатели оценивания результатов обучения</i>			
	<i>«неудовлетворительно»</i>	<i>«удовлетворительно»</i>	<i>«хорошо»</i>	<i>«отлично»</i>
	<i>«не зачтено»</i>	<i>«зачтено»</i>		
седу на иностранном языке; оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме (ОК-5)	ния и вести беседу на иностранном языке; оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме / Отсутствие умений	циальности со словарем; делать сообщения и вести беседу на иностранном языке; оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме	альности со словарем; делать сообщения и вести беседу на иностранном языке; оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме	словарем; делать сообщения и вести беседу на иностранном языке; оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме
III этап. Владеть навыками аудирования и говорения, монологической и диалогической речи; использования словарей, в том числе терминологических; работы с письменными и устными текстами; владения иностранным языком в объеме, позволяющем использовать его в профессиональной деятельности и в межличностном общении; обработки информации; ведения дискуссий на темы, связанные с профессиональной деятельностью и межличностным общением;	Фрагментарное применение навыков аудирования и говорения, монологической и диалогической речи; использования словарей, в том числе терминологических; работы с письменными и устными текстами; владения иностранным языком в объеме, позволяющем использовать его в профессиональной деятельности и в межличностном общении; обработки информации; ведения дискуссий на темы, связанные с профессиональной деятельностью и межличностным общением; подготовки и вы-	В целом успешное, но не систематическое применение навыков аудирования и говорения, монологической и диалогической речи; использования словарей, в том числе терминологических; работы с письменными и устными текстами; владения иностранным языком в объеме, позволяющем использовать его в профессиональной деятельности и в межличностном общении; обработки информации; ведения дискуссий на темы, связанные	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение навыков аудирования и говорения, монологической и диалогической речи; использования словарей, в том числе терминологических; работы с письменными и устными текстами; владения иностранным языком в объеме, позволяющем использовать его в профессиональной деятельности и в межличностном общении; обработки информации; ведения дискуссий на темы, связанные с	Успешное и систематическое применение навыков аудирования и говорения, монологической и диалогической речи; использования словарей, в том числе терминологических; работы с письменными и устными текстами; владения иностранным языком в объеме, позволяющем использовать его в профессиональной деятельности и в межличностном общении; обработки информации; ведения дискуссий на темы, связанные с профессиональной деятельностью и межлич-

Результат обучения по дисциплине	Критерии и показатели оценивания результатов обучения			
	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
	«не зачтено»	«зачтено»		
подготовки и выступлений с презентациями (ОК-5)	ступлений с презентациями / Отсутствие навыков	с профессиональной деятельностью и межличностным общением; подготовки и выступлений с презентациями	профессиональной деятельностью и межличностным общением; подготовки и выступлений с презентациями	ностным общением; подготовки и выступлений с презентациями

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Английский язык

Тест 1

1. Подберите перевод английским словам:

- | | |
|------------|----------------------|
| 1. call | I. существовать |
| 2. disease | II. шкура |
| 3. exist | III. восстанавливать |
| 4. obtain | IV. подобный |
| 5. repair | V. называть |
| 6. similar | VI. ткань |
| 7. skin | VII. получать |
| 8. tissue | VIII. болезнь |

2. Подберите перевод русским словам:

- | | |
|--------------------|------------|
| I. предотвращать | 1. damage |
| II. так как | 2. ensure |
| III. обеспечивать | 3. include |
| IV. твердый | 4. prevent |
| V. включать | 5. same |
| VI. беспокойство | 6. since |
| VII. повреждать | 7. solid |
| VIII. тот же самый | 8. trouble |

3. Прочтите следующие интернациональные слова и дайте их русские эквиваленты, используя список слов, данный ниже:

activity, class, chemical, combination, complex, deficiency, diet, element, extreme, function, group, liter, nature, normal, organ, protection, ration, reaction, role, skeleton, system, temperature, type, variable.

Слова для справок:

рацион, температура, скелет, класс, диета, группа, орган, система, переменный, активность, роль, литр, защита, недостаток, тип, деятельность, нормальный, химический, функция, элемент, сочетание, комплексный, реакция, пища, сложный, крайний, природа.

4. Подберите к следующим словам

а) синонимы:

1. get – include, insure, obtain, damage 2. quickly – like, rapidly, certainly, only 3. ensure – build up, lead, call, provide

b) антонимы:

1. exclude – unlike, injure, insure, include 2. different – simple, similar, difficult, essential 3. like – unhappy, inadequate, unlike, uncertain

5. Переведите следующие пары предложений, содержащие глаголы в активном и пассивном залогах. Помните, что подлежащее при сказуемом в пассивном залоге не производит действие, а является объектом действия. Помните, что глагол можно переводить: а) возвратным глаголом на «– ся (сь)», б) кратким причастием с глаголом «быть», с) глаголом 3 лица мн. числа действительного залога.

Образец: The farmer **feeds** his animals every day. (Фермер **кормит** своих животных каждый день.) – The animals **are fed** every day. (Животных **кормят** каждый день.)

1. Livestock **supplies** people with highly nutritious products. – People **are supplied** by livestock with highly nutritious products. 2. They **used** grasses for feeding young animals. – Grasses **were used** by them for feeding young animals. 3. We **shall grow** new kinds of plants in our fields. – New kinds of plants **will be grown** by us in our fields. 4. The farmer always **waters** the cows in time. – The cows are always **watered in time**.

6. Переведите следующие предложения, включающие глагол в пассивном залоге. Обратите особое внимание на перевод тех глаголов, за которыми следует предлог.

Образец: The importance of minerals **is spoken about**. **Говорят о** значении минеральных веществ

1. The veterinarian **was sent for**. 2. Farm animals are **cared for** properly. 3. Minerals **are generally divided into** two groups: major minerals and trace minerals. 4. The major minerals are salt, calcium, and phosphorus, they **are needed in** the largest quantity. 5. An ample supply of vitamin D **is included in** the ration for all classes of farm livestock. 6. Each type of livestock **is treated** separately. 7. Much attention **is given** to the mineral and vitamin content of the ration. 8. Feeding problems **are intensively worked at**.

7. Переведите предложения. Обратите внимание на употребление предлога со следующими русскими глаголами:

To affect – действовать **на**

To answer – отвечать **на**

To enter – входить **в**

To follow – следовать **за**

To influence – влиять, оказывать влияние **на**

To join – вступать **в**

1. Well-balanced rations **influence** animal productivity. 2. The question about the importance of vitamins **was answered** by the livestock nutrition expert. 3. The locality and the type of soil in which grains and roughages are grown greatly **affect** their nutrient value. 4. Farmers should **follow** the recommendations of the state agricultural experiment stations. 5. How do soils and weather **affect** feed values?

8. Прочтите и переведите текст. Письменно зафиксируйте основные сведения.

FATS, PROTEINS AND MINERALS

Fats and oils are chemically very similar to each other, but at normal temperatures fats exist in a solid state and oils are liquids. Fats are made up of the same chemical elements as carbohydrates but in different combinations. They contain more than twice the energy of carbohydrates. Excessive fat in the diet may lead to digestive troubles.

Proteins are required by animals to build up lean meat or muscle, to form internal organs, hair, wool, skin and to repair damaged body tissues. In addition, the milking animal will require protein to help produce milk. Like carbohydrates and fats, they contain not only carbon, hydrogen and oxy-

gen, but also about 16 percent nitrogen, some sulphur, phosphorus or iron.

Minerals also form an important part of an animal's diet since they play a vital role in a very large number of the body's normal functions. Those minerals which are required in comparatively large quantities are known as essential or major minerals (calcium, phosphorus, iron, magnesium, sodium, potassium, sulphur). Other minerals which are only necessary in small quantities are called trace elements. These include iodine, manganese, boron, cobalt, copper and zinc. It is important to ensure that young animals whose skeleton is growing obtain a good supply of minerals. The types and quantities of minerals found in different feeds are extremely variable. Animals feeding on certain diets may, therefore, need supplementary mineral rations to prevent deficiency diseases.

VITAMINS. WATER

Vitamins are substances which animals require in small quantities for normal health and growth.

There are several vitamins necessary for proper nutrition of animals (A, the B-complex group, C, D, E, K), but their requirements in the ration vary with the class of animals. Some of the vitamins are produced in the digestive system of all kinds of farm animals. But lack of certain vitamins and minerals can cause the deficiency diseases. This is particularly true of the «protective» vitamins A and D.

Water is the major compound of the blood and body liquids. The animal body is 56 to 70% water. It plays an essential role in the chemical reactions of the body and is necessary for carrying away certain waste products from the body. Water is also important in controlling body temperature.

The water content of feeding stuffs is very variable. For example, some vegetables are about 88% water, but hay is about 85% dry matter. High producing dairy cows require large quantities of fresh water. A Friesian cow will drink 35-45 litres daily, plus 1.25 litres of water for every litre of milk it produces. The quantity of fresh water required by stock, therefore, depends upon the nature of their diet, their size and activity.

Тест 2

1. Подберите перевод следующим английским словам:

- | | |
|--------------|----------------|
| 1. branch | a. ряд |
| 2. goal | b. поголовье |
| 3. ground | c. продукт |
| 4. measure | d. цель |
| 5. rank | e. мера |
| 6. stage | f. стадия |
| 7. number | g. достояние |
| 8. pedigree | h. отрасль |
| 9. produce | i. родословная |
| 10. property | j. рассадник |

2. Подберите правильный перевод русским словам:

- | | |
|------------------|-------------|
| 1. включать | a. outline |
| 2. намечать | b. breed |
| 3. провозглашать | c. assist |
| 4. учитывать | d. occupy |
| 5. подписывать | e. proclaim |
| 6. производить | f. comprise |
| 7. разводить | g. attach |
| 8. помогать | h. produce |
| 9. занимать | i. sign |
| 10. придавать | j. record |

3. Подберите синонимы к следующим словам:

- | | |
|-------------|-----------|
| 1. comprise | I. father |
|-------------|-----------|

2. sire	II. product
3. plan	III. aim
4. rank	IV. reduce
5. great	V. include
6. produce	VI. outline
7. decrease	VII. large
8. goal	VIII. position
9. important	IX. significant

4. Подберите антонимы к следующим словам:

1. increase	I. unpedigree
2. wide	II. decrease
3. pedigree	III. exclude
4. progressive	IV. narrow
5. include	V. backward
6. high	VI. low

5. Переведите интернациональные слова, пользуясь данным ниже списком:

leading, value, equal, part, national, produce, material, industry, existence, decree, fundamental, organize, complex, selection, service, assistance, individual, exposition, association, occupy, breeding, proclamation.

Слова для справок:

равный, часть, цена, национальный, продукция, промышленность, комплекс, ведущий, материал, декрет, организовывать, экспозиция, занимать, сервис, индивидуальный, существование, фундаментальный, селекция, помощь, ассоциация, бридинг, прокламация (провозглашение).

6. Зная значение существительного, переведите глагол:

Образец: rank – ранг, разряд
 to rank – ставить в ранг (разряд)
 aim (цель) – to aim
 house (помещение) – to house
 value (ценность) – to value
 branch (ветвь; отрасль) – to branch
 sing (подпись) – to sing
 breed (порода) – to breed
 work (работа) – to work
 produce (продукт) – to produce
 yield (надой) – to yield
 milk (молоко) – to milk
 supply (снабжение) – to supply
 increase (увеличение) – to increase
 measure (мера) – to measure

7. Зная значение прилагательного, переведите наречие:

Образец: usual (обычный) – usually (обычно)

rough – roughly
 annual – annually
 equal – equally
 high – highly
 whole – wholly
 part – partly
 wide – widely

main– mainly

8. Переведите следующие предложения, обращая внимание на **it** в конструкциях:

a) **it is** + прилагательное + **that** (или инфинитив),

b) **it is** + причастие II + **that**.

Помните, что в таких случаях **it** на русский язык не переводится.

A. 1. It is necessary to know the live-weight of the cow to formulate a ration. 2. It is essential to breed pedigree stock. 3. It is important to know feeding standards. 4. It is best to keep calves in individual pens until weaning. 5. It is customary to milk cows twice a day. 6. It is important to ensure adequate ventilation in the calf-house. 7. It is important to separate a lamb from its mother soon after birth. 8. It is obvious that this cow is in calf. 9. It is advisable to dry each cow off at least 6-8 weeks before calving. 10. To intensify sheep production it is necessary to raise lambs on milk replacer.

B. 1. It is known that the feeding value of the dry matter varies considerably among different foods. 2. It is reported that urea is rapidly hydrolyzed to ammonia in the rumen. 3. It is considered that after 3 months of age calves are best housed in small groups. 4. It was observed that cows in that herd tended to carry more weight during lactations when they were liberally fed. 5. It is reported that lambs learn to drink more quickly and gained faster during the first 32 hours.

9. Переведите следующие предложения, обращая внимание на перевод усилительной конструкции типа: «**it is ... that (which)**». Помните, что в этой конструкции **it** и союзы **that (which, who)** не переводятся и часто добавляется слово «**именно**».

Образец:

It is during the summer months **that** grass forms the major part of the ration of dairy cows. –

Именно в летние месяцы трава составляет основной рацион молочных коров.

1. It is draughts that calves must be protected from. 2. It is roughage that is that is as efficient as concentrate in meeting the maintenance requirements of all animals. 3. It is grass that shows maximum digestibility and protein content. 4. It is fresh water that should be available to stock at all times. 5. It is a sound understanding of the nutrient that successful feeding management requires. 6. It is during the approach to early weaning that the feeding management of lambs is most important.

10. Переведите предложения, подлежащим которым является **it**.

1. It is known that roots are low in dry matter and vitamins. 2. It is particularly important to ensure that the content of amino acid in the rations is sufficient. 3. It is upon the weather that haymaking is very dependent. 4. Bartley straw fed to beef cattle on some farms. It is less palatable than oat straw. 5. Wheat straw contains large quantities of indigestible fibre. Therefore, it is mostly used for bedding.

11. Переведите предложения, в которых подлежащее выражено местоимением «**one**».

Помните, что такое предложение является неопределенно-личным. «**One**» в таком случае не переводится, а глагол-сказуемое переводится словами типа «**считают**», «**полагают**», «**находят**», «**можно**», «**нужно**», «**следует**» и т.п.

Образец: 1. **One** should remember that... – **Следует** помнить, что ...

2. **One** finds that... – **Находят**, что...

1. One finds that each cow will require a certain amount of food for maintenance and further food for production. 2. One finds that animals in early lactation frequently lose weight and in late lactation they gain weight. 3. One must know the nutrient value of the concentrates fed, and ingredients in the mixture must be selected with care. 4. One believes that grass is the cheapest food for dairy cattle. 5. One has to remember that early grass is usually low in fibre and highly digestible. 6. One must know that the quality of the grass changes as the season advances.

12. Переведите на английский язык:

1). Находят, что коровы в начале лактации часто теряют вес.

- 2). Нужно помнить, что трава имеет низкое содержание клетчатки.
- 3). Полагают, что трава – самый дешевый корм для молочного скота.
- 4). Следует знать, что качество травы меняется по мере продвижения сезона.

13. Прочтите и переведите текст. Воспроизведите текст в форме мини-доклада.

NEW ZEALAND: BEEF AND DAIRY PRODUCTION

New Zealand plays a leading part in dairy exports. About four fifths of New Zealand's beef cattle are located in the North Island, on the east coast (побережье) hill farms. The South Island has lagged (lag – отставать) in beef production mainly because of less suitable climate: colder and longer winters and dry summers with periodic droughts (засухи) in some major areas. During 1970-84 beef cattle numbers in the South Island increased from 470,000 to over million heads. Ratios of beef cattle to sheep vary among different areas. Beef cattle fattening is usually restricted (restrict – ограничивать) to more fertile and improved pasture. In the traditional dairy production, surplus (избыток) milk calves are slaughtered. The U. S. beef herd is almost 20 times as large and its dairy herd about 5 times greater than the New Zealand's. However, U. S. imports of beef total (total – равняться) to almost 10 percent of U. S. production. One-fifth of U. S. beef imports comes from New Zealand, the largest supplier after Australia. U. S. imports of dairy products total about 3.5 percent of U. S. production.

Контрольная работа № 1

ВАРИАНТ I

1. Перепишите и переведите предложения. Определите, какой частью речи являются все слова с окончанием - "s" и какую функцию это окончание выполняет:

- 3 л. ед. ч. Present Simple;
- мн. число существительного;
- притяжательный падеж.

1. The town's art gallery boasts (гордиться) of the best collection of famous British painters.
2. Many immigrants are from different parts of the world.
3. In 1209, after academic and religious disputes, a group of religious scholars (scientists) left Oxford and came to Cambridge.

2. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на степени сравнения прилагательных.

1. Oxford is the second largest university in Britain after London.
2. There are some other places of interest in the city that are as famous as the Tower of London.
3. Britain is much less than the USA.
4. The more you know the country, the more you like it.

3. Перепишите предложения и переведите их, учитывая особенности перевода существительных в функции определения.

1. Fogs in London disappeared as the result of the environment protection policy.
2. The school year in Great Britain is divided into 3 terms; they are three-month-terms, named after seasons: the autumn term, the winter term and the spring term.
3. School Councils in many English schools and colleges organize students' social and cultural life.

4. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на неопределенные и отрицательные местоимения.

1. No pupil is allowed to smoke at school or to bring cigarettes, matches or lighters into school buildings.
2. There are some beautiful lakes in this district of the country.
3. Do you have any problems with your English?

5. Перепишите предложения. Выпишите из них глаголы-сказуемые, определите их видовременные формы и укажите инфинитив. Переведите предложения.

1. My friend likes Great Britain and visits it every year.
2. Tourists will learn much about the history of the country.
- 3 They made the analysis of the climatic changes in this region.

6. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на конструкцию there be.

1. There is an official bilingual policy in Wales: road signs are in English and Welsh (валлийский язык).
2. There are a lot of problems in the field of environment protection.

7. Прочитайте и постарайтесь понять содержание текста. Переведите 1, 4 и 5-й абзацы.

ASPECTS OF BRITAIN

Many foreigners say «England» and «English» when they mean «Britain» or the «United Kingdom». This is very annoying for millions of people who live in Scotland, Wales and Northern Ireland, and who are certainly not English. However, they are all British. So what is the difference between the names «Great Britain» and «the United Kingdom»? The UK is an abbreviation of the official name of the country: the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, which forms the major part of the British Isles. Great Britain is the largest island. It consists of England (the capital city London), Wales (Cardiff), and Scotland (Edinburgh). The island of Ireland comprises Northern Ireland (Belfast) and the Irish Republic (Dublin) which is an independent country. The United Kingdom covers a total area of 244,104 square kilometers. The population is about 57 million. England has a population of 46.5 million people; nearly the same number of people as in France which is bigger than the UK. The most important area divisions in the United Kingdom are the counties. Each county has a council which plays an important part in the local government and administration. For example, the responsibilities of a county council include education, police and fire services. There are many places of interest in Britain that attract your attention. The streets of old towns and villages are often pleasing and harmonious. Many towns preserve their old character. They are built around cathedrals and abbeys that are evidence of the country's rich architectural heritage.

8. Прочитайте текст еще раз и письменно ответьте на вопрос:

What is the UK and what parts does it consist of?

9. Перепишите предложения, подчеркните в каждом из них глагол-сказуемое, определите его видовременную форму и залог. Переведите предложения.

1. He was born in Edinburgh in 1847.
2. He will be working at improving his father's invention.
3. The new phone is set in the lab.
4. He was repeating the words which he had said almost forty years before.

10. Перепишите предложения, подчеркните Participle I и Participle II и укажите, являются ли они определением или обстоятельством. Переведите предложения.

1. When called «Visible Speech» the system became famous.
2. The man sitting in the laboratory was making a new series of experiments.
3. Bell put his ear to the receiver waiting for the sound.
4. We noticed the opened door to the hall.

11. Перепишите предложения, подчеркните в них модальные глаголы или их эквиваленты. Переведите предложения.

1. «Visible Speech» helped people to pronounce words which they could not hear.
2. He had to give all his energy and time to one thing only knowledge of electricity.

3. The telephone was to carry sound from the Atlantic to the Pacific coast.
4. We must do something to make the telephone work better.

12. Прочитайте и постарайтесь понять содержание текста. Переведите 3-й абзац. Письменно зафиксируйте основные сведения.

ALEXANDER GRAHAM BELL

Alexander Graham Bell was born in Edinburgh in 1847. His father was a world-famous teacher of speech and the inventor of a system which he called «Visible Speech». It helped deaf persons to pronounce words they could not hear. Alexander chose the same profession, and became a teacher of the deaf, he moved to the USA and began to teach deaf children to speak. At the same time he worked at improving his father's invention. In 1866 the nineteen-year-old Bell started thinking about sending tones by telegraph. In some time he arrived at the idea of the «harmonic telegraph», which would send musical tones electrically from one place to another. So he had to give all his energy and time to one thing only - knowledge of electricity. «We have to do something to make our telephone work better», Bell used to say. At last they decided to try a new kind of transmitter. The new transmitter was set in Bell's bedroom. Watson was sitting in the laboratory. He put his ear to the receiver and was waiting. Suddenly he heard Bell's voice. And not the voice only but the words too, «Mr. Watson, come here. I want you». It was on the 10th of March, 1876. Alexander Graham Bell invented the telephone. In a few years there were telephones all over the world. In 1915 the first transcontinental telephone line was opened. Graham Bell sat in New York at a desk with a telephone before him, while his friend Watson was listening more than three hundred thousand miles away in San Francisco. Everyone expected to hear a serious, scientific speech. Suddenly everybody heard his clear voice as he spoke into his old transmitter, «Mr. Watson, come here. I want you». He repeated the words which he had said almost forty years before. Watson answered, «I would be glad to come, but it would take me a week».

13. Прочитайте текст еще раз и письменно ответьте на вопрос:
What did Bell say on the opening of the transcontinental telephone line?

Контрольная работа №2

ВАРИАНТ I

1. Перепишите предложения. Выпишите из них глаголы-сказуемые, определите их видовременные формы, залог и укажите инфинитив. Переведите предложения.

1. Some aspects of environmental problems are being considered at the meeting.
2. The students of ecological specialization will be taught a large number of biological subjects.
3. More attention is given to rational utilizing of natural resources.
4. Numerous areas have been created recently to protect and preserve unique ecosystems.

2. Перепишите предложения и переведите их, обращая внимание на разные значения слов *it, that, one*.

1. As for the energy crisis, we think that it is a part of the global crisis.
2. One can believe that the future belongs to the solar energy only.
3. It is evident that destroying nature we destroy the surroundings of mankind.
4. Air pollutants often have properties that are harmful to the environment.

3. Перепишите предложения и переведите их, обращая внимание на разные значения глаголов *to be, to have, to do*.

1. We are to stop polluting our nature for ourselves and for the next generations.
2. Treatment and keeping of radioactive wastes do economic damage to biosphere.
3. People all over the world are worried about what is happening to the environment.
4. Overpopulation, pollution and energy consumption have created such planet-wide problems as massive deforestation, ozone depletion, acid rains and the global warming.

4. Перепишите предложения и переведите их, обращая внимание на бессоюзное подчинение.

1. We know solar cells help supply power to remote mountain, taiga and arctic areas.
2. The new technique the Russian scientists developed converts sunlight to electric power.

5. Перепишите предложения и переведите их, обращая внимание на функцию инфинитива.

1. To solve the problems of environment protection we must create ecological data banks with the state and local authorities and businessmen's support.
2. Experiments allowed him to discover the properties of new chemical elements.
3. Our idea was to have the state programme on complex forest problems.
4. The Russian scientists were the first to obtain clean energy from silicon (кремний).

6. Прочитайте и постарайтесь понять содержание текста. Переведите 3-й, 4-й абзацы. NATURE PROTECTION

About two hundred years ago man lived in greater harmony with his environment because industry was not much developed. Today the situation is quite different, the contradictions between man and nature are dramatic. People all over the world are worried about what is happening to the environment. Newspapers, magazines write about water pollution, air pollution and land pollution. Now many parts of the world are crowded. Where many people live together, litter is a problem. People don't always put garbage into a garbage can. It is easier to throw away a piece of paper than to find a garbage can for it. But litter is ugly. It makes the city look dirty and spoils the view. Litter is a health problem too. Food, garbage bring animals, which sometimes carry disease. Much of our waste, waste from factories, chemical industry and heavy industry are very dangerous. Much of this dangerous waste goes into the air and is carried by winds over great distances.

People don't get enough oxygen in big cities. They suffer from smog. You can hardly breathe the air any more in our cities. And think of noise. Nowadays most city centres are simply too noisy to live in. We live with a motor car but we must become its master and not its slave. The Earth is our home. We must take care of it for ourselves and for the next generations. This means keeping our environment clean. The importance of this task is pointed out by ecologists, the scientists who want to control this problem. Each of us must do everything possible to keep the land, air and water clean. There are many places in our planet that need immediate help. For example Lake Baikal and its shores have been declared a specially protected zone of our country. There is a hope that one of the most beautiful and the deepest lakes of the world will never die.

7. Прочитайте текст еще раз и воспроизведите текст его в форме публичной речи:

8. Перепишите и переведите предложения. Помните, что перевод сложных форм инфинитива и инфинитивных оборотов соответствует придаточным предложениям.

1. These components can usually be put together to build a computer.
2. We know the programmer to have come. 3. The device is known to be connected with the cables.

9. Перепишите и переведите предложения. Обратите внимание на перевод зависимого и независимого причастных оборотов.

1. We need the video card containing this information.
2. Nowadays we pay bills prepared by computers.
3. The keyboard being repaired, they continued their work.

10. Перепишите и переведите предложения. Обратите внимание на перевод условных предложений.

1. If he can, he will bring the microphones.
2. If you bought this computer, it would be great.

3. If I had seen him yesterday, I would have asked him about the printer.

11. Прочитайте и постарайтесь понять содержание текста. Переведите 1-й и 4-й абзацы. COMPUTERS: ADVANTAGES AND DISADVANTAGES

Computer is known to have been a very useful invention of the XX century. Computers make our everyday lives easier. One of the main advantages of computers seems to save time. Stored information can be easily found at the touch of a button, people doing their work much faster than they could in the past. We know computers to save a lot of storage space. One computer disc, for instance, can hold the same amount of information as several books. Computers can be used for education and fun. Children can get basic computer skills through programs that allow them to learn, draw, paint and play. In today's technological world, this knowledge can only help them in the future. However, computers turned out to have various negative aspects. Many jobs have been lost as computers can do a lot of tasks more efficiently than people. This has led to high unemployment rate in many countries. Moreover, endless hours in front of a computer screen can cause health problems: eye fatigue and headaches. There are people who claim that computers are unnecessary and make our lives more complicated. They think that we have become too dependent on computers. Computers seem to be a useful contribution to our fast-moving world. If there had been no computers a lot of highly technological achievements would have been impossible. Computers having changed our lives for better, there is no reason why we should not make them work to our advantage. However, it must be remembered that they are here to serve us - not to replace us.

12. Прочитайте текст еще раз и письменно ответьте на вопрос:

What are the disadvantages of computers?

Немецкий язык

Тест 1

I. Übersetzen Sie ins Russisch!

Bestehen aus, im vierten Studienjahr sein, Fremdsprache e – n, den Haushalt führen, was mich anbetrifft, Unterhaltung, e –n, beschäftigt sein, das Wochenende verbringen, einen Ausflug aufs Land machen, Spss machen, sich sonnen, Erholungsheim s -e, Fusswanderungen machen, kennen lernen, treumen von, sich freuen an, einen Beruf erlernen, nach Abschluss der Mittelschule, Fachschule e –n, Fachhochschule e -n, angesehen, Arbeitsbedingung e –en, die Vor- und Nachteile, für sich entscheiden (ie, ie), Einkommen s , was sind sie von Beruf? Sind Sie verheiratet? Ich bin ledig, Werkstätte e (- n), Erfindung e –en, Versuche machen, hubschrauber r -, Wattenmeer s -, Wildnis e -, Nordseeküste e -n, sich verabschieden, Ebbe e – n, Flut e –en, reich sein an, Kieinstlebewesen s -, Säugetier s -e, sich gewöhnen an, schützen , zerstören, anlocken, Hügelland s (-länder), grenzen an, Hochgebirge e - eine grunlegende Umwaldung, Mittelgebirge s -, sich gliedern, Bergkuppe e –n, Rheinebene, rasten, Naturschutzgebiet s -e, Einrichtung e –en, zur Bekämpfung von Tierseuchen.

II. Übersetzen Sie die Sätze ! Setzen Sie passende Possesivpronomen ein!

A. Ich bin Landwirt aus Russland. Das ist ...Bauernhof. ... Schaf ist auf dem Bauernhof. Anna ist... Frau. Viktor und Igor sind... Söhne.

B. Du bist ein guter Landwirt. ... Bauernhof ist gross. ... Schaf ist auf dem Hof. ... Frau bereitet gut zu. ... Schweine sind gut.

C. Das ist Erich Müller. (er) ... Sohn heisst Frank. Das ist ... Schwein. ... Söhne schaffen die ganze Arbeit auf dem Bauernhof.

D. Das ist Monika. (sie) ... Mann heisst Erich. ...Haus ist gross und gut....Tochter besorgt den Haushalt. ...Söhne arbeiten auf dem Bauernhof.

E. Wir sind Landwirte. ...Bauernhof ist gross. ...Haus ist modern. ...Tochter ist gross. ... Söhne arbeiten viel und gut.

F. Ihr seid Landwirte. ...Bauernhof ist gross und modern. ...Haus ist gut. ...Tochter heisst Swetlana. ...Söhne arbeiten gut und viel.

G. Sie sind gute Landwirte. ...Bauernhof ist gross und modern. ... Haus ist sehr gut. ...Tochter ist gross. ... Söhne schaffen die ganze Arbeit.

H. Was sind ...von Beruf? Ist das ...Bauernhof? Wie heisst ...Land? Wie heisst ... Frau? Wie heissen Ihre Söhne?

III. Ergänzen Sie die Sätze. Gebrauchen Sie die eingeklammerten Wörter.

1. Er (heißen) heißt Julian. 2. Sie ist jung und (heißen) ... Claudia. 3. Ich (wohnen) ... in Zürich. 4 Du (wohnen) bei den Eltern und nicht im Studentenheim. 5. Du (arbeiten) ... in Genf. . 6. Wo (studieren) ... Sie? 7. Die Touristen (sein) ... lustig. 8. Du (spielen) ... Klavier. 9. (Kommen) ... du aus Österreich? 10. Warum (essen) ... du nicht? 11. (Trinken) ... Sie gern Saft? 12. Ich (stellen) ihnen unsere Familie vor.

IV. Schreiben Sie die Sätze richtig.

1. kann - er - sprechen - Deutsch – perfekt... . - Er kann 2. 9 –studieren- Semester – Fächer – im –wir -ersten... .3. allgemeinbildende –an –man- der Uni –studiert –fachorientierte - und - Fächer 4. Hat –ausgezeichneten - die Abschlussprüfungen – er –bestanden –Note –einer –mit... .5. erhalten - aber – die Studenten – nur –wenige –meisten – ein Leistungstipendium – ein Stipendium -6. studiere – für Wirtschaft –der Fakultät –an - und Betriebssteuerung –ich... . 7. Ihr – besonders – schwer – die Wirtschaftslehre –fällt. 8. Zur Ausbildung – der Studenten – Lehrkörper – der – erfahrene –leistet – Beitrag –einen grossen. 9. haben –Partnerbeziehungen -wir –in München - der Universität - mit.... 10. Alle – es – Formen: – gibt –Direkt, – Abend, – Fernstudium – Studienabschlüsse –des Studiums – Universität – «Bachelor» und «Master» -unserer –an – internationale – und — alle...

V. Ergänzen Sie die Präsensformen von Modalverben.

1. Wer ... das Gedicht vorlesen? (können) 2. ... du vielleicht es vorlesen ? (können) 3. Ich ..., dass er mit uns mitarbeiten wird. ... du das auch? (wollen, wollen) 4. Meine Freundin ... Deutsch sprechen. (können) 5. Hans ..., wenn er (können, wollen) 6. Ihm ... hier nicht rauchen. (dürfen) 7. Das ... er doch machen. (können) 8. Helmut... hier bleiben (dürfen) 9. Uta weiß, was sie (wollen) 10. Ich ... schon um 8.30 Uhr in der Universität sein. (müssen) 11. Otto ... nicht auf den Sportplatz. (dürfen) 12. ... ihr jetzt zu Gast? (wollen) 13. Die Studenten ... heute noch der Personalausweis mitbringen. (müssen) 14. Deine Tante ist krank. Du ... sie anrufen. (sollen) 15. Er ... das ihm sagen, (können).

Тест 2

1. Mein Studium an der Agraruniversität.

Ich heiße Anna. Ich komme aus Pola. Ich bin Studentin, ich studiere in Puschkin an der landwirtschaftlichen Universität.

Meine Universität hat 12 Fakultäten, wie Fakultät Regierungsführung, wirtschaftliche, landwirtschaftliche Technologien und dekorative Pflanze, Boden, Zooengineering, Bodenkunde und Agrarökologie, Energie, lebenslanges Lernen und so weiter. Der Agraruniversität produziert Studenten mit einer Vielzahl von Spezialitäten, wie Manager, Ökonomen, Agrikulturchemikern, Agrarökologie, Anwälte und so weiter.

Ich bin Studentin an der Fakultät für Regierungsführung. Meine Spezialität ist der Manager. Unsere Fakultät ist eine der modernen und dynamischen Fakultät der St. Petersburger Staatlichen Agraruniversität.

An der Fakultät für Management-Training-Spezialisten in der Nachfrage auf dem Arbeitsmarkt, nicht nur heute, sondern sie haben genug Wissen, um auf Veränderungen im wettbewerbsintensiven Marktumfeld anzupassen, wie Regierungsarbeit in verschiedenen Zweigen der Landwirtschaft undverwandten Bereichen.

In den Abteilungen der Fakultät beschäftigen 14 Doktoren, mehr als 45 Kandidaten.

Die Studierenden der Fakultät für Management als eine große Familie. Kommunikation und die gemeinsame Teilnahme an verschiedenen Projekten sind wichtige Bestandteile des studentischen

schen Lebens. Dazu haben die Fakultät viele Möglichkeiten: KVN-Team, Student wissenschaftliche Gesellschaft (CNO) Travel Club "Zarskoje Selo Reisenden." Die Schüler nehmen an verschiedenen Wettbewerben, Sportveranstaltungen, Festivals und viele gemeinsame Touren in Russland und den Ländern Europas, usw. Ich bin in erstem Semester. Ich studiere verschiedenen Fächer, wie Sport, Kulturwissenschaften, Regionalismus, Mathematik, Wirtschaft, Geschichte, usw. Ich mag Kulturwissenschaften, weil es ein einfaches Thema ist, aber ich weiß nicht, wie Geschichte, weil es sehr schwierig ist. Diesen Winter nehme ich 5 Prüfungen und 7 Vorprüfungen.

Mir gefällt an dieser Universität zu studieren.

2. Das Hochschulwesen in Deutschland

Der Hochschulsektor in Deutschland zeichnet sich gleichermaßen durch Einheitlichkeit und Vielfalt aus. Er wird von den Universitäten, Fachhochschulen, Kunst- und Musikschulen sowie kirchlichen Einrichtungen repräsentiert.

Die wichtigsten Aufgaben der Universitäten sind Lehre, Studium, Forschung und seit einiger Zeit auch Weiterbildung.

Ein besonderer Typ der Universität, der zu Beginn der siebziger Jahre eingerichtet wurde, ist die Gesamthochschule. Sie kombiniert verschiedene Typen von Institution des Hochschulwesen-

Universitäten, Pädagogische Hochschulen, Fachhochschulen und, in einiger Fällen, auch Kunsthochschulen - entweder in integriert oder kooperativer Form.

Die zweite Hauptgruppe der Institution des Hochschulsektors sind die Fachhochschulen, die gleichwertig, jedoch verschieden von Universitäten sind. Im Prinzip sind die Fachhochschulen nicht berechtigt, eigene akademische Grade wie die Lehrqualifikation des Doktors oder Professors zu verleihen, aber ihnen wurde das Recht zugesprochen, ebenso wie Universitäten den Grad des Bachelor oder des Master zu verleihen.

Ein weiter Typ sind die sogenannten Berufsakademien, die mehr oder weniger auf das Baden-Württemberg beschränkt sind. Studiengänge werden in drei Bereichen angeboten: Wirtschaft, Technologie und Sozialwissenschaften. Der Abschluß, das Diplom BA entspricht einem Fachhochschulabschluß.

Контрольная работа 1

ВАРИАНТ 1

Текст. Geographische Lage und politische Ordnung Deutschlands

Deutschland liegt in der Mitte Europas und nimmt etwa 360 000 Quadratkilometer ein. Die Bevölkerung der Bundesrepublik Deutschland (BRD) beträgt etwa 80 Millionen Einwohner. Deutschland ist ein demokratischer Bundesstaat. Es besteht aus 16 Bundesländern. Jedes Bundesland ist ein Staat mit eigenem Parlament, eigener Regierung und eigenem Gericht sowie mit einer demokratischen Verfassung. Die Verfassung soll aber dem Grundgesetz der BRD entsprechen.

Die Länder sind für das Kulturwesen, vor allem für das Schul- und Bildungswesen zuständig. Weiterhin obliegt ihnen die Rechtspflege, das Polizeiwesen und das Gesundheitswesen, d.h. die Länder gestalten das Organisationsrecht für Städte, Gemeinden und Landkreise.

Der Bund als Zentralstaat soll den Bestand des Gesamtstaates sichern. Der Bund muss für alle Bereiche der staatlichen Tätigkeit zuständig sein, z.B. für die soziale Sicherung im Innern und Verteidigung von aussen, für das Geldwesen, den Luft- und Eisenverkehr u.a. Alle Städte, Gemeinden und Kreise müssen demokratisch organisiert sein.

Zur sozialen Sicherheit trägt die "Soziale Marktwirtschaft" bei. Die "Soziale Marktwirtschaft" gewährleistet den Bürgern des Staates soziale Sicherheit und wirtschaftlichen Wohlstand.

Die Politik des Staates bestimmt in Deutschland der Bundespräsident. Auf Vorschlag des Präsidenten wählt man im Bundestag den Bundeskanzler. An der Spitze der Bundesregierung steht der Bundeskanzler. Die Verwaltung des Staates erfolgt durch den Bundespräsidenten und die Bundesregierung. Das oberste gesetzgebende Organ der BRD ist der Deutsche Bundestag, er verabschiedet die Bundesgesetze. Die Interessen der Bundesländer muss der Bundesrat ausdrücken.

I. Употребите вместо точек глагол «haben» или оборот «es gibt». Переведите предложения на русский язык.

1. In der Bundesrepublik Deutschland _____ eine hochentwickelte Landwirtschaft.
2. Eine grosse Bedeutung _____ in der BRD die Autoindustrie.
3. Die Landwirte der BRD _____ verschiedene Möglichkeiten für die Weiterbildung.
4. In Deutschland _____ eine halbe Million landwirtschaftliche Betriebe.
5. Das Hochschulwesen Deutschlands _____ die Orientierung auf die Ausbildung der Studenten an den Technischen Hochschulen und wissenschaftlichen Universitäten.

II. Спишите словосочетания. Подчеркните левое определение к существительному.

Определите, какой частью речи оно выражено. Переведите на русский язык.

Der erzielte Zweck, die eigene Regierung, das gesetzgebende Organ, die hochentwickelte Industrie, die sich entwickelnde Industrie, die gegenwärtigen Familienbetriebe der BRD, die verarbeiteten Erzeugnisse der Landwirtschaft, der grösste Betrieb, das zu verkaufende Fleisch.

III. Напишите в неопределенной форме глаголы, от которых образованы причастия.

Переведите глаголы на русский язык.

Напр., wachsend - wachsen - расти.

Eingenommen, entsprechend, gewählt, bestanden, arbeitend, eingesetzt, bearbeitend, vorherrschend, gesunken, erhalten.

IV. Данный в скобках модальный глагол согласуйте с подлежащим. Переведите предложения на русский язык.

1. Die metallverarbeitende Industrie (können) man dem Hauptindustriebereich der BRD zuschreiben.
2. Der Landwirt (müssen) alle Arbeiten in seinem Betrieb selbst machen.
3. Die Verfassung des Bundeslandes der BRD (sollen) der Verfassung der Bundesrepublik Deutschlands entsprechen.
4. Jeder Landwirt (wollen) seine Wirtschaft mit nötigen Geraten versorgen.
5. In dem Lesesaal der Universität (dürfen) die Studenten ihre Aufgaben machen

V. Спишите предложения. Подчеркните в них сказуемое. В скобках укажите временную форму сказуемого. Переведите предложения на русский язык.

1. Der Hof des Landwirtes beträgt etwa 30 Hektar Fläche.
2. Die Europäische Union ist 1993 entstanden.
3. Bis 1993 hiess die EU die Europäische Gemeinschaft.
4. In den letzten 30 Jahren erfolgte in der BRD eine starke Steigerung der Metallurgie.
5. Ein Landwirt der BRD kann zur Zeit 70 Personen ernähren, und 1950 waren es nur 10 Personen.
6. Die Mechanisierung der Landarbeiten wird eine grundlegende Änderung der Technologie mit sich bringen.
7. Der Student hat ein 6-monatiges Praktikum absolviert.
8. Der Landwirt hatte einen Arbeitnehmer und konnte ihn bei den Feldarbeiten ausnutzen.

VI. Спишите предложения с местоимением man. Переведите их на русский язык.

1. In der Landwirtschaft produziert man pflanzliche und tierische Erzeugnisse.
2. Die deutschen Werkzeugmaschinen exportiert man in viele Länder.
3. In diesem Betrieb baut man vor allem Getreide an.
4. Den Bundespräsidenten wählt man alle fünf Jahre.
5. An den Agraruniversitäten der BRD studiert man mindestens 4 Jahre.

VII. Выпишите из текста и из упражнений встречающиеся числительные и напишите их прописью.

VIII. Спишите сложные существительные. Переведите их на русский язык.

Die Industrieproduktion, die Getreideproduktion, das Produktionsmittel, die Landwirtschaft, die

Marktwirtschaft, die Volkswirtschaft, das Wirtschaftssystem, der Wirtschaftszweig, der Industriezweig, die Autoindustrie, das Industrieland, der Familienbetrieb, der Hauptbetrieb, der

Lehrbetrieb.

IX. Устно переведите текст на русский язык. Письменно изложите основные факты.

Контрольная работа 2

ВАРИАНТ 1

Текст. Der Mittelstand Deutschlands

Wer in die Statistik schaut, der erkennt schnell, wie wichtig die Rolle des Mittelstandes ist. 3,3 Millionen kleine und mittlere Firmen in Deutschland erwirtschaften 57 Prozent des Gewinns, sie beschäftigen 70 Prozent der Erwerbstätigen und bilden 80 Prozent aller Lehrlinge aus. "Die Mittelständischen Unternehmer sind eine tragende Säule der deutschen Wirtschaft" – so sagt man in Deutschland. Der deutsche Mittelstand ist in der Lage, sich sehr schnell veränderten internationalen Wettbewerbsbedingungen anzupassen und auf diese Veränderungen zu reagieren.

Betrachtet man die Rolle des Mittelstandes in der Wirtschaft, so muss man bemerken, dass 99 Prozent aller Unternehmen die Mittelständischen Unternehmen sind. Zu den Mittelständischen Unternehmen werden Betriebe mit weniger als 500 Beschäftigten und einem Jahresumsatz von unter 50 Millionen Euro gezählt. 70% Mittelständische Unternehmen werden zu über 70 Prozent von Personen geführt, die über 40 Jahre alt sind. Mittelständische Unternehmen sind hochgebildete Persönlichkeiten. In der Regel gehört ihnen die Firma. 70 Prozent Mittelständische Unternehmen beschäftigen 70% der Erwerbstätigen in Deutschland. Das entspricht 23,2 Millionen Beschäftigten. 6 Millionen Menschen arbeiten im Handwerk, etwa 3 Millionen in der Industrie, 2,5 Millionen im Handel. Über 12 Millionen entfallen auf Dienstleistungen und die freien Berufe.

Die Rolle der Mittelständischen Unternehmen ist ausserordentlich wichtig. 80 Prozent der

Ausbildungsplätze werden von den Mittelständischen Unternehmen gestellt. 1,3 Millionen Menschen befinden sich zurzeit in der betrieblichen Ausbildung. Etwa 350 Ausbildungsgänge werden angeboten, in denen man die Kenntnisse in den Ingenieur-technischen Berufen erwirbt.

I. Спишите предложения. Подчеркните сказуемое. Определите временную форму Passiv. Переведите предложения на русский язык.

1. In Deutschland ist ein gut ausgebautes Netz von Autobahnen, Eisenbahnlinien und Luftstrassen geschaffen worden. 2. Das grösste private Finanzinstitut, die Deutsche Bank, wurde im Jahre 1870 gegründet. 3. Auf der Berliner Ausstellung "Grüne Woche" werden die Erzeugnisse der Landwirtschaft präsentiert. 4. Die landwirtschaftlich genutzte Fläche wird in Deutschland durch ständige Bebauung vermindert werden. 5. Die Landmaschinen werden von der BRD nach Frankreich und Spanien exportiert.

II. Спишите предложения. Подчеркните в них сказуемое. Переведите предложения,

обращая внимание на временную форму модальных глаголов.

1. Auf der Messe können Geschäftsverträge abgeschlossen werden. 2. Im Jahre 2001 mussten von den deutschen Landwirten über 27 000 Traktoren gekauft werden. 3. Die Geschwindigkeit der deutschen Züge kann bis 250 km/Stunde erreicht werden.

III. Из данных предложений выпишите те, где сказуемое дано в Passiv. Переведите предложения.

1. Durch die Viehhaltung wird der Bedarf der Bevölkerung an tierischen Produktengedeckt. 2. Der Boden wird weiter das Hauptproduktionsmittel der Landwirtschaftbleiben. 3. Die Rolle des Mittelstandes wird immer höher. 4. Schwere körperliche Arbeiten wurden durch die Ausnutzung der Landtechnik erleichtert. 5. Frankfurt am Main wurde zu einer der grössten Messestädte Deutschlands.

IV. Из данных предложений выпишите те, где сказуемое выражает долженствование или возможность. Переведите предложения.

1. In mehreren Betrieben sind die Tierbestände grösser geworden. 2. Die Deutsche Bundesbank hat die Wirtschaft mit Geld und Kredit zu versorgen. 3. Durch die Düngung lässt sich die Bodenfruchtbarkeit erhöhen. 4. In den letzten 5 Jahren hat die Landwirtschaft Deutschlands ihre Gewinne von Gemüsebau und Rapsproduktion gesteigert. 5. Die Stabilität der Währung ist ständig zu sichern.

V. Спишите предложения с глаголами haben, sein, werden. Подчеркните сказуемое в каждом из них. Объясните, в состав каких временных форм или конструкций они входят. Переведите.

1. Die Importe der Landmaschinen sind in Deutschland um rund 8% gestiegen. 2. Das private Bankwesen hat in der BRD eine wirtschaftliche Schlüsselposition eingenommen. 3. Die Milch ist schnell von den Bauernhöfen in die Molkereien zu liefern. 4. Nicht die Arbeitsgänge werden im Gemüsebau mit technischen Mitteln ausgeführt. 5. Jeder Landwirt hat gute Kenntnisse in Pflanzenproduktion, in Tierproduktion und in Betriebswirtschaft zu erhalten. 6. Deutschland ist einer der wichtigsten Erzeuger landwirtschaftlicher Produkte.

VI. Спишите предложения. Выделите по формальным признакам придаточные предложения. Переведите.

1. Kennzeichnend für die Futtermittelwirtschaft ist, dass sie mit der Landwirtschaft nicht nur als Lieferant, sondern auch als Abnehmer pflanzlicher Produkte verbunden ist. 2. Seit einigen Jahren sinken die Produktpreise auf dem Markt der Europäischen Union, während Pflanzenschutzmittel teurer werden. 3. 70 % der mittelständischen Unternehmen werden zu über 70 Prozent von Personen geführt, die über 40 Jahre alt sind. 4. Als die Europäische Union entstand, vereinigte sie nur 6 Staaten. 5. Die Berliner Messe "Grüne Woche", deren Fläche insgesamt 104000 Quadratmeter beträgt, findet seit 1926 statt. 6. Je höher die Erzeugungskapazitäten ansteigen, desto mehr Gütermenge müssen vermarktet werden.

VII. Из данных предложений выберите предложения с условным придаточным. Переведите их.

1. Wenn der Landwirt seine Qualifikation ständig erhöht, so kann er seinen Betrieb effektiv führen. 2. In den EU-Ländern sind Produktionsquoten eingeführt, damit die Bauern weniger Agrarerzeugnisse produzieren. 3. Haben 1970 an alle Hochschulen der BRD etwa 500 000 Studenten studiert, so beträgt ihre Zahl jetzt rund 2 Millionen.

VIII. Спишите предложения, обращая внимание на последовательность перевода отдельных членов инфинитивных групп. Переведите предложения.

1. Die Deutsche Bundesbahn ist in der Lage, Massengüter zu befördern und Personenverkehr zu ermöglichen. 2. Die Deutsche Bundesbank hat die Aufgabe, die Währungsstabilität zu sichern. 3. Ohne in der Tierproduktion Arbeitsprozesse zu mechanisieren, kann man nicht die Wirtschaft effektiv führen. 4. Es ist nötig, moderne Landtechnik einzusetzen. 5. Die Hannover-Messe findet in jedem Frühjahr statt, um den Besuchern Investitions- und Gebrauchsgüter vorzustellen. 6. Es gilt, das

zu produzieren, was unter gegebenen Bedingungen vorteilhaft ist. 7. Um einen landwirtschaftlichen Betrieb mit erforderlichen Betriebsmitteln auszustatten, ist Kapital erforderlich. 8. Der Landwirt muss die Ernte schnell einbringen, statt auf ein gutes Wetter zu warten.

IX. Спишите и переведите словосочетания существительных с простым и распространенным определением.

Die beteiligten Unternehmen - die an der Messe beteiligten Unternehmen; der sich spezialisierende Landwirt - der sich auf Ackerbau und Viehhaltung spezialisierende Landwirt; das angebaute Getreide - das für die Fütterung der Schweine angebaute Getreide; die erforderliche Temperatur - die für Entwicklung der Pflanzenerforderliche Temperatur; die gehaltenen Kühe - der grösste Teil aller in der BRD gehaltenen Kühe; die erzeugten Produkte der Viehwirtschaft - alle in der BRD erzeugten Produkte der Vieh Wirtschaft; ein vorteilhaftes Verfahren - ein neues, in ökonomischer und ökologischer Hinsicht vorteilhaftes Verfahren.

X. Переведите текст на русский язык. Воспроизведите текст в форме мини-доклада.

Задания для подготовки к зачету

ОК-5 - способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Знать виды речевых действий и приемов ведения общения; межкультурные особенности и правила коммуникативного поведения в ситуациях общения; грамматический и лексический (общий и терминологический) минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами в процессе профессиональной деятельности

1. Устно изложите любую пройденную неспециальную (общепопулярную) тему.
2. Дайте развернутые ответы на вопросы по изложенной теме.

Уметь читать на иностранном языке литературу по специальности с целью поиска информации из зарубежных источников; переводить тексты по специальности со словарем; делать сообщения и вести беседу на иностранном языке; оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме

1. Прочитайте без словаря текст по специальности или страноведению.
2. Перескажите на иностранном языке прочитанный текст по специальности или страноведению.

Навык аудирования и говорения, монологической и диалогической речи; использования словарей, в том числе терминологических; работы с письменными и устными текстами; владения иностранным языком в объеме, позволяющем использовать его в профессиональной деятельности и в межличностном общении; обработки информации; ведения дискуссий на темы, связанные с профессиональной деятельностью и межличностным общением; подготовки и выступлений с презентациями

1. Прослушайте текст 2 раза, сформулируйте 3-5 вопросов к тексту.
2. Передайте содержание прослушанного текста (письменно или устно) максимально близко к оригиналу.

Типовое задание на зачет

1. Прослушайте текст 2 раза. Сформулируйте 3-5 вопросов к тексту и передайте его содержание (письменно или устно) максимально близко к оригиналу.
2. Устно изложите любую пройденную неспециальную (общепопулярную) тему.
3. Прочитайте без словаря и перескажите на иностранном языке текст по специальности или страноведению.

Оценочные средства закрытого и открытого типа для целей текущего контроля и промежуточной аттестации

ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Английский язык
Задания закрытого типа:

1. Установите последовательность слов в словосочетании:

1. Agrarian
2. State
3. Don
4. University

Правильный ответ: 3, 2, 1, 4.

2. Сопоставьте английские и русские слова:

1. Faculty
 2. Subject
 3. Textbook
 4. Student
- a. Учебник
 - b. Факультет
 - c. Студент
 - d. Предмет (учебная дисциплина)

Правильный ответ: 1-b, 2-d, 3-a, 4-c.

3. Выберите один правильный ответ на вопрос:

Какой частью речи является слово the?

1. Существительное
2. Артикль
3. Прилагательное
4. Глагол

Правильный ответ: 2.

4. Сопоставьте глагол и грамматическое время, в котором оно употреблено:

1. I will study at the Biotechnology Faculty.
 2. I study at the Biotechnology Faculty.
 3. I studied at the Biotechnology Faculty.
- a. Present Simple
 - b. Past Simple
 - c. Future Simple

Правильный ответ: 1-c, 2-a, 3-b.

5. Из предложенных слов выберите глаголы:

1. Moscow
2. to live
3. to become
4. Agronomy

Правильный ответ: 2, 3.

Задания открытого типа:

1. Переведите на русский язык цепочку прилагательных в разных степенях сравнения:

Small – smaller - smallest.

Правильный ответ: маленький – меньше – самый маленький (наименьший).

2. Определите грамматическое время, в котором употреблено предложение:

A lot of students live in the hostel.

Правильный ответ: Present Simple (настоящее простое).

3. По-русски укажите, в каком залоге употреблено предложение:

The Don State Agrarian University trains a lot of specialists.

Правильный ответ: действительный залог (активный залог).

4. Выберите обстоятельства времени, которые употребляются с грамматическим временем Past Simple (прошедшее простое), и переведите их на русский язык:

Yesterday, tomorrow, next week, last month, today, three days ago.

Правильный ответ: yesterday - вчера, last month - в прошлом месяце, three days ago - три дня назад.

5. По-русски укажите, в каком залоге употреблено предложение:

A lot of specialists are trained at the Don State Agrarian University.

Правильный ответ: страдательный залог (пассивный залог).

6. Переведите предложение на русский язык:

The reading room is on the second floor.

Правильный ответ: Читальный зал находится на втором этаже.

7. Найдите в предложении порядковое числительное, запишите его:

My sister is a first-year student.

Правильный ответ: first.

8. Поставьте предложение в грамматическое время Past Simple (прошедшее простое):

My sister is a first-year student.

Правильный ответ: My sister was a first-year student.

9. Поставьте предложение в грамматическое время Future Simple (будущее простое):

I study at the Biotechnology Faculty.

Правильный ответ: I will study at the Biotechnology Faculty.

10. Вставьте пропущенное слово:

I study at the Don State Agrarian _____.

Правильный ответ: University.

11. Найдите и выпишите правильные глаголы:

To go, to live, to have, to make, to love, to study, to be.

Правильный ответ: to live, to love, to study.

12. Найдите и выпишите неправильные глаголы:

To go, to live, to have, to make, to love, to study, to be.

Правильный ответ: to go, to have, to make, to be.

13. Запишите полный ответ на вопрос:

Do you study at the Don State Agrarian University?

Правильный ответ: I study at the Don State Agrarian University (Yes, I do. I study at the Don State Agrarian University).

14. Запишите краткий ответ на вопрос:

Do you study at the Don State Agrarian University?

Правильный ответ: Yes, I do.

15. Переведите на английский язык слова:

Университет, учиться, студент, предмет (учебная дисциплина), общежитие.

Правильный ответ: University, study, student, subject, hostel.

Немецкий язык

Задания закрытого типа:

1. Расставьте реплики так, чтобы получился связанный диалог:

1. Ja, genau.
2. Entschuldigung, wie komme zum Goetheplatz?
3. Vielen Dank.
4. Ganz einfach: Da gehen Sie den Blumenweg geradeaus, am Sportplatz vorbei bis zur Kreuzung. An der Kreuzung gehen Sie rechts noch ein Stück geradeaus. Dann sehen Sie links den Goetheplatz.
5. Keine Ursache.
6. Also, zuerst geradeaus bis zur Kreuzung und danach rechts?

Правильный ответ: 2, 4, 6, 1, 3, 5

2. Определите, какие вопросы соответствуют словам (например: 1 – с). Сопоставьте вопросы с тематическими словами:

- | | |
|----------------------------|------------------|
| 1) Wo sind Sie geboren? | a. Wohnort |
| 2) Was sind Sie von Beruf? | b. Familienstand |
| 3) Wo wohnen Sie? | c. Beruf |
| 4) Wie heißen Sie? | d. Geburtsdatum |
| 5) Wann sind Sie geboren? | e. Name |
| 6) Sind Sie verheiratet? | d. Geburtsort |

Правильный ответ: 1-d; 2-c; 3-a; 4-e; 5-d; 6-b

3. Выберите правильный ответ на вопрос: Was sind Sie von Beruf?

- a) Ich wohne in Berlin.
- б) Ich spreche Deutsch.
- в) Ich bin Agronom.
- г) Ich komme aus Deutschland.

Правильный ответ: в

4. Заполните пропуск Das Bachelor-Studium dauert 4 _____ .

- a) Semester
- b) Tage
- c) Jahre
- d) Monate

Правильный ответ: с

5. Продолжите предложение и расположите слова в правильной последовательности:

Ich studiere ...

1. Fakultät

2. an
3. Agronomie
4. für
5. der

Правильный ответ: 2, 5, 1, 4, 3. Ich studiere an der Fakultät für Agronomie.

Задания открытого типа:

1. Закончите предложение: Ich studiere an der landwirtschaftlichen ...

Правильный ответ: Universität

2. Закончите предложение: Ich bin im ersten ...

Правильный ответ: Studienjahr / Semester

3. Закончите предложение: Ich studiere an der Fakultät für ...

Правильный ответ: Agronomie

4. Какой вопрос надо задать, чтобы получить следующий ответ: Ich bin 28 Jahre

alt.

Правильный ответ: Wie alt sind Sie? / Wie alt bist du?

5. Какой вопрос надо задать, чтобы получить следующий ответ: Mein Vorname ist

Frank.

Правильный ответ: Wie heißen Sie? / Wie heißt du?

6. В каком случае используются данные коммуникативные клише:

Guten Morgen!

Guten Tag!

Guten Abend!

Hallo!

Правильный ответ: приветствие / при приветствии

7. В каком случае используются данные коммуникативные клише:

Auf Wiedersehen!

Tschüs!

Bis bald!

Bis morgen!

Правильный ответ: прощание / при прощании

8. В каком случае используются данные коммуникативные клише:

Danke (schön/sehr)!

Vielen Dank / Schönen Dank!

Правильный ответ: благодарность / для выражения благодарности

9. Определите грамматическое время, в котором употреблено предложение:

Unsere Hochschule hat eine lange und interessante Geschichte.

Правильный ответ: Präsens (настоящее простое).

10. По-русски укажите, в каком залоге употреблено предложение:

Die Agraruniversität wurde 1840 gegründet.

Правильный ответ: страдательный залог (пассивный залог).

11. По-русски укажите, в каком залоге употреблено предложение:

Die Studenten studieren allgemeinbildende und fachorientierte Fächer.

Правильный ответ: действительный залог (активный залог).

12. Вставьте вместо точек соответствующее личное местоимение в Nominativ

(именительный падеж):

... studiere die Fachrichtung „Agronomie“.

Правильный ответ: ich (я)

13. Найдите в предложении порядковое числительное, запишите его:

Der erste Tag der Woche ist Montag.

Правильный ответ: erste

14. Переведите предложение на русский язык:

Die Universität hat 4 Fakultäten.

Правильный ответ: В университете (имеется) 4 факультета.

15. Переведите на немецкий язык предложение:

Я учусь в аграрном университете.

Правильный ответ: Ich studiere an der Agraruniversität.

5.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Оценка знаний, умений, навыка и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций по дисциплине проводится в форме текущего контроля и промежуточной аттестации.

Текущий контроль проводится в течение семестра с целью определения уровня усвоения обучающимися знаний, формирования умений, навыков и (или) опыта деятельности, своевременного выявления преподавателем недостатков в подготовке обучающихся и принятия необходимых мер по ее корректировке, а так же для совершенствования методики обучения, организации учебной работы и оказания обучающимся индивидуальной помощи.

К текущему контролю относятся проверка знаний, умений, навыков обучающихся:

- на занятиях;
- по результатам выполнения индивидуальных заданий;
- по результатам проверки качества рабочих тетрадей и иных материалов;
- по результатам отчета обучающихся в ходе индивидуальной консультации преподавателя, проводимой в часы самостоятельной работы, по имеющимся задолженностям.

На первых занятиях преподаватель выдает студентам график контрольных мероприятий текущего контроля.

ГРАФИК контрольных мероприятий текущего контроля по дисциплине

№ и наименование темы контрольного мероприятия	Формируемая компетенция	Этап формирования компетенции	Форма контрольного мероприятия (тест, контрольная работа, устный опрос, коллоквиум, деловая игра и т.п.)	Срок проведения контрольного мероприятия
I семестр				
Раздел 1 «Я и моя семья»	ОК-5	I этап II этап III этап	Тест 1	Октябрь /13-е занятие
Раздел 2 «Я и мое образование»	ОК-5	I этап II этап III этап	Контрольная работа 1	Декабрь / 12-е занятия
II семестр				
Раздел 3 «Я и мир. Я и моя страна»	ОК-5	I этап II этап III этап	Тест 1	Март/ 13-е занятие
Раздел 4 «Я и моя будущая профессия»	ОК-5	I этап II этап III этап	Контрольная работа 1	Май/ 12-е занятие

Процедура промежуточной аттестации проходит в соответствии с Положением о текущем контроле и промежуточной аттестации обучающихся.

Промежуточная аттестация осуществляется в конце каждого семестра и представляет собой итоговую оценку знаний по дисциплине в виде выставления зачета и проведения экзаменационной процедуры (экзамена).

Промежуточная аттестация может проводиться в устной и письменной форме.

Аттестационные испытания в форме зачета и экзамена проводятся преподавателем, ведущими практические занятия. Присутствие посторонних лиц в ходе проведения аттестационных испытаний без разрешения ректора или проректора не допускается (за исключением работников университета, выполняющих контролируемые функции в соответствии со своими должностными обязанностями). В случае отсутствия ведущего преподавателя аттестационные испытания проводятся преподавателем, назначенным письменным распоряжением по кафедре.

Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, имеющие нарушения опорно-двигательного аппарата, могут допускаться на аттестационные испытания в сопровождении ассистентов-сопровождающих.

Во время аттестационных испытаний обучающиеся могут пользоваться рабочей программой дисциплины, а также с разрешения преподавателя справочной литературой.

Время подготовки ответа при сдаче экзамена в устной форме должно составлять не менее 1 час 40 минут (по желанию обучающегося ответ может быть досрочным). Время ответа – не более 18 минут.

При проведении устного экзамена экзаменационный билет выбирает сам экзаменуемый в случайном порядке. При подготовке к устному экзамену экзаменуемый, как правило, ведет записи в листе устного ответа, который затем (по окончании экзамена) сдается экзаменатору.

Экзаменатору предоставляется право задавать обучающимся дополнительные вопросы в рамках программы дисциплины.

Оценка результатов аттестационного испытания объявляется обучающимся в день его проведения.

Порядок подготовки и проведения промежуточной аттестации в форме зачета

Действие	Сроки заочная форма	Методика	Ответственный
Выдача заданий к зачету	1 занятие	на практических занятиях, по интернет	преподаватели, ведущие практические занятия
Консультации	в сессию	на групповой консультации	преподаватели, ведущие практические занятия
Зачет	в сессию	устный опрос	преподаватели, ведущие практические занятия
Формирование оценки («зачтено»/ «не зачтено»)	на зачете	В соответствии с критериями	преподаватели, ведущие практические занятия

Обучающемуся, имеющему уважительную причину возникновения академической задолженности (болезнь, болезнь члена семьи и необходимость ухода за ним, чрезвычайные обстоятельства и ситуации, иная причина), подтвержденную документально, распоряжением деканата устанавливается индивидуальный график ликвидации задолженностей на срок, соответствующий представленным основаниям. По решению декана факультета обучающемуся может быть предоставлена возможность ликвидации академической задолженности не более чем в течение года с момента ее возникновения.

6. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Английский язык

Основная литература	Количество в библиотеке / ссылка на ЭБС
Дерябина, Н. В. Английский язык: профессиональное обучение специалистов в сфере технологии продовольствен-	https://e.lanbook.com/book/4594

ных продуктов и потребительских товаров : учебное пособие / Н. В. Дерябина, Т. М. Лазарева. — Кемерово : КемГУ, 2009. — 140 с. — ISBN 978-5-89289-518-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/4594 (дата обращения: 11.06.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	
Дополнительная литература	Количество в библиотеке / ссылка на ЭБС
Маркова, Г. А. Английский язык для бакалавров: базовый курс: учебное пособие / Г. А. Маркова. — Оренбург : Оренбургский ГАУ, 2016. — 86 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/134474 (дата обращения: 11.06.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	https://e.lanbook.com/book/134474

Немецкий язык

Основная литература	Количество в библиотеке / ссылка на ЭБС
Немецкий язык: техника и технологии продовольственных продуктов : учебное пособие / Л. А. Щелкановцева, В. Н. Матусович, И. В. Кестель, И. Н. Кокорина. — Кемерово : КемГУ, 2010. — 156 с. — ISBN 978-5-89289-636-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/4609 (дата обращения: 11.06.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	https://e.lanbook.com/book/4609
Дополнительная литература	Количество в библиотеке / ссылка на ЭБС
Новикова, Е. В. Немецкий язык для бакалавров : учебное пособие / Е. В. Новикова, Е. В. Пестова. — Омск : Омский ГАУ, 2017. — 64 с. — ISBN 978-5-89764-657-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/102194 (дата обращения: 11.06.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	https://e.lanbook.com/book/102194

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Студенту бакалавриата необходимо соблюдать следующие **методические рекомендации**:

- начинать изучение материала с работы над обучающей программой, охватывающей весь нормативный курс грамматики;
- самостоятельно контролировать усвоение материала путем выполнения соответствующих тренировочных упражнений;
- самостоятельно знакомиться с лексическим материалом и закреплять его при переводе текстов;
- проводить работу по словообразованию и расширению потенциального словаря на материале предтекстовых упражнений;
- развивать навыки говорения на материале диалогов к тексту и ряде послетекстовых коммуникативных упражнений;

- после текста выполнять работу, направленную на развитие навыков аудирования.

Студенту предстоит работа по нескольким направлениям:

1. Поиск и осмысление информации:

работа с оригинальной, в том числе со специальной и страноведческой литературой, обзорами, документацией по организации производства, новым технологиям, модификации существующих технологий и др.

2. Устные контакты:

- устный обмен информацией в процессе повседневных и деловых контактов;
- общение на олимпиадах, круглых столах, выставках, презентациях и др.

3. Письменные контакты:

- деловая переписка (письмо – запрос, письмо – ответ и др.);
- оформление заявок на участие в научных конференциях;
- заполнение анкет;
- аннотирование;
- написание тезисов.

4. Говорение и аудирование:

- участие в диалоге (беседе), выражение определенных коммуникативных намерений (запрос / сообщение информации – дополнительной детализирующей, уточняющей, иллюстрирующей, оценочной, выяснение мнения собеседника, выражение собственного мнения по поводу полученной информации, выражение одобрения / недовольства, уклонение от ответа); сообщение (монологическое высказывание профессионального характера в объеме не менее 15 фраз за 5 минут в нормальном среднем темпе речи).

5. Письмо:

- реализация на письме коммуникативных намерений;
- фиксирование нужной информации при аудировании;
- составление плана, тезисов сообщения / доклада;
- перевод с иностранного языка на русский / родной и с русского / родного языка на иностранный.

Самостоятельная работа студентов, являясь дополнением аудиторной работы, выполняет следующие задачи:

1) совершенствование навыков и умений иноязычного общения, приобретенных в аудитории;

2) приобретение новых знаний, умений и навыков, обеспечивающих возможность осуществления общения на иностранном языке;

3) коммуникация на изучаемом языке;

4) развитие умений профессиональной деятельности с использованием иностранного языка;

5) развитие умений самостоятельной работы;

6) активизация познавательной активности, мышления и творческих способностей.

Самостоятельная работа студентов является необходимым компонентом процесса обучения иностранному языку и может быть определена как творческая деятельность. Самостоятельная внеаудиторная работа студентов предполагает следующие виды деятельности: 1) проработка теоретических и практических записей; 2) чтение обязательной и дополнительной литературы и извлечение информации; 3) знакомство с содержанием электронных источников; 4) самостоятельное изучение заданного материала; 5) участие в обсуждении, адекватное понимание на слух оригинальной иноязычной речи и т. п.

Самостоятельная аудиторная работа студентов включает в себя ведение записей, письменные выполнения заданных лексико-грамматических упражнений и экспресс-ответы на контрольные вопросы. В учебном процессе дисциплины Иностранный язык предусмотрены следующие виды самостоятельной работы:

1. Выполнение домашнего задания, под которым подразумевается самостоятельная учебная деятельность студентов, нацеленная на закрепление материала, изученного на аудиторных занятиях, повторение пройденного и выполнение заданий необходимых для органи-

зации учебной работы под руководством преподавателя (предварительное чтение текстов, повторение лексики, выполнение грамматических упражнений, устный и письменный перевод, подготовка реферата, презентаций и т. д.). Контроль над выполнением осуществляется во время аудиторных занятий в результате фронтальных и выборочных опросов.

2. Развитие рецептивных видов речевой деятельности (чтение и аудирование) через чтение литературы на иностранном языке, просмотр видео-материалов, прослушивание аудио-материалов. Контроль над выполнением осуществляется за счет оценки подготовленного отчета о проделанной самостоятельной работе.

3. Самостоятельная работа над проектами, презентациями. Отчет о выполнении представляет собой презентацию результатов проделанной работы. Результатом проектной работы может быть участие студента с докладом в конференции, олимпиаде и т. д.

4. Внеаудиторное чтение (10 тыс. печ. зн.), составление конспекта на иностранном языке с последующим представлением его в виде доклада на занятии.

8. ПЕРЕЧЕНЬ ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ БАЗ ДАННЫХ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

Перечень лицензионного программного обеспечения

- MS Windows 8 OEM SNGL OLP NL Legalization GetGenuine wCOA Счет №4295 от 28.11.2013 от ООО «Южная Софтверная компания»;
- OpenOffice Свободно распространяемое ПО, лицензия Apache License 2.0, LGPL;
- Adobe acrobat reader Свободно распространяемое проприетарное программное обеспечение;
- Zoom Тариф Базовый Свободно распространяемое ПО, ZoomVideoCommunications, Inc.;
- Skype Свободно распространяемое проприетарное программное обеспечение;
- Unreal commander Свободно распро-страняемое ПО, лицензия freeware;
- Google ChromeСвободно распро-страняемое ПО, лицензия freeware;
- Dr.Web Договора № РГА03060015 от 27.03.2019, № РГ01270055 от 27.01.2020 г. между ФГБОУ ВО Донской ГАУ и ООО «КОМПАНИЯ ГЭНДАЛЬФ»;
- 7-zip Свободно распространяемое ПО, GNU Lesser General Public License;
- Yandex Browser Свободно распространяемое ПО; Лаборатория ММИС «Планы» Договор №3724 от 28.10.2016 между ФГБОУ ВО Донской ГАУ и ООО «Лаборатория ММИС»

Перечень профессиональных баз данных

1. Электронный словарь Мультитран. www.multitran.ru
2. Электронная энциклопедия. <http://en.wikipedia.org/wiki/>

Перечень информационных справочных систем

Наименование ресурса	Режим доступа
Английский язык	
Сайт британского правительства.	https://www.gov.uk/
Сайт британского телеканала.	http://www.bbc.co.uk/
Электронная энциклопедия.	http://en.wikipedia.org/wiki/
Американский научный журнал.	http://www.sciam.com/
Электронный журнал американского научного общества.	http://www.ams.org/notices/
Единый портал Интернет-тестирования в сфере образования.	http://i-exam.ru/
Английский для карьеры.	www.englishforbusi
Электронный словарь Мультитран.	www.multitran.ru
Немецкий язык	
Электронная энциклопедия.	http://www.brockhaus.de/
Интерактивный курс немецкого языка и страноведения Германии.	http://www.de-online.ru

Наименование ресурса	Режим доступа
Электронная энциклопедия.	http://de.wikipedia.org/wiki/
Немецкий журнал.	http://www.focus.de/
Электронный словарь.	http://www.langenscheidt.de/
Сайт посольства ФРГ.	http://www.moskau.diplo.de/
Немецкий журнал.	http://www.spiegel.de/netzwelt /
Немецкая газета.	http://www.sueddeutsche.de
Немецкая газета.	http://www.welt.de
Немецкая газета.	http://www.zeit.de
Электронный словарь Мультитран.	www.multitran.ru
Французский язык	
Сайт французского посольства.	http://www.ambafrance-ru
Сайт для студентов и преподавателей французского языка.	http://www.rancomania.ru
Сайт для студентов и преподавателей французского языка.	http://www.fra.1september.ru
Сайт французской национальной газеты.	http://www.lemonde.fr
Сайт французской национальной газеты.	http://www.lexpress.fr
Сайт для изучающих французский язык.	http://www.francuzskiy.fr
Французский язык он-лайн.	http://www.fr.prolingvo.info
Электронный словарь Мультитран.	www.multitran.ru

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа - укомплектована специализированной (учебной) мебелью, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации.

Учебная аудитория для групповых и индивидуальных консультаций - укомплектована специализированной (учебной) мебелью, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации.

Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации - укомплектована специализированной (учебной) мебелью, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации.

Помещение для самостоятельной работы – укомплектовано специализированной (учебной) мебелью, оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду организации

Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования – укомплектовано специализированной мебелью для хранения оборудования и техническими средствами для его обслуживания.

Оснащенность и адрес помещений

Наименование помещений	Адрес (местоположение) помещений
<p>Аудитория № 54 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованная специализированной мебелью (рабочее место преподавателя, столы, стулья, доска меловая).</p> <p>Технические средства обучения: набор демонстрационного оборудования - ноутбук Samsung (переносной), проектор VIEWSONIC HF 503SP (1), экран на штативе DEXP TM-80 (1); учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллю-</p>	<p>346493, Ростовская область, Октябрьский район, п. Персиановский, ул.Кривошлыкова, дом № 27</p>

<p>страции, соответствующие рабочим учебным программам - стенды (3).</p> <p>MS Windows 7 OEM SNGL OLP NL Legalization GetGenuine wCOA Счет №1834 от 16.03.2010 ООО «Южная Софтверная компания»; Adobe acrobat reader Свободно распространяемое проприетарное программное обеспечение; Google Chrome Свободно распространяемое ПО, лицензия freeware; Unreal Commander Свободно распространяемое ПО, лицензия freeware; Zoom Тариф Базовый Свободно распространяемое ПО, ZoomVideoCommunications, Inc; Skype Свободно распространяемое проприетарное программное обеспечение; Dr.Web Договор № РГА 12130035 от 13.12.2022 между ФГБОУ ВО «Донской ГАУ» и ООО «КОМПАНИЯ ГЭНДАЛЬФ»; 7-zip Свободно распространяемое ПО, GNU Lesser General Public License; Yandex Browser Свободно распространяемое ПО; Лаборатория ММИС «Планы» Договор №576-22 от 11.11.2022 г. между ФГБОУ ВО «Донской ГАУ» и ООО «Лаборатория ММИС»</p>	
<p>Аудитория № 89а Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованная специализированной мебелью (рабочее место преподавателя, столы, стулья, трибуна, доска меловая).</p> <p>Технические средства обучения: набор демонстрационного оборудования ноутбуки (переносные), (интерактивная доска Smart с проектором); учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочим учебным программам - стенды (6).</p> <p>Windows 10 Pro Лицензия № 66241795 от 28.12.2015 OPEN 96248131ZZE1712 Microsoft Volume Licensing Service Center; Office Standard 2016 Лицензия № 66241743 от 28.12.2015 OPEN 96247974ZZE1712 Microsoft Volume Licensing Service Center; MS Windows 7 OEM SNGL OLP NL Legalization GetGenuine wCOA Счет №1834 от 16.03.2010 ООО «Южная Софтверная компания»; OpenOffice Свободно распространяемое ПО, лицензия Apache License 2.0, LGPL; Adobe acrobat reader Свободно распространяемое проприетарное программное обеспечение; Zoom Тариф Базовый Свободно распространяемое ПО, ZoomVideoCommunications, Inc.; Skype Свободно распространяемое проприетарное программное обеспечение; Unreal commander Свободно распространяемое ПО, лицензия freeware; Google Chrome Свободно распространяемое ПО, лицензия freeware; Dr.Web Договор № РГА 12130035 от 13.12.2022 между ФГБОУ ВО «Донской ГАУ» и ООО «КОМПАНИЯ ГЭНДАЛЬФ»; 7-zip Свободно распространяемое ПО, GNU Lesser General Public License; Yandex Browser Свободно распространяемое ПО; Лаборатория ММИС «Планы» Договор №576-22 от 11.11.2022 между ФГБОУ ВО «Донской ГАУ» и ООО «Лаборатория ММИС»</p>	<p>346493, Ростовская область, Октябрьский район, п. Персиановский, ул.Кривошлыкова, дом № 27</p>
<p>Кабинет № 45 Помещение для самостоятельной работы (электронный читальный зал), укомплектовано специализированной (учебной) мебелью, оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду организации.</p> <p>Windows 8.1 Лицензия №65429551 от 30.06.2015 OPEN 95436094ZZE1706 от Microsoft Volume Licensing Service Center; Office Standard 2013 Лицензия № 65429549 от 30.06.2015 OPEN 95436094ZZE1706 Microsoft Volume Licensing Service Center; OpenOffice Свободно распространяемое ПО, лицензия Apache License 2.0, LGPL; Adobe acrobat reader Свободно распространяемое проприетарное программное обеспечение; Zoom Тариф Базовый Свободно распространяемое ПО, ZoomVideoCommunications, Inc.; Skype Свободно распространяемое проприетарное программное обеспечение; Yandex Browser Свободно распространяемое ПО; Yandex Browser Свободно распространяемое ПО; Лаборатория ММИС «АС «Нагрузка» Договор 8630 от 04.10.2021 между ФГБОУ ВО «Донской ГАУ» и ООО «Лаборатория ММИС»; Лаборатория ММИС Деканат Договор №6712 от 30.01.2020 между ФГБОУ ВО «Донской ГАУ» и ООО «Лаборатория ММИС»; Лаборатория ММИС «Планы» Договор №576-22 от 11.11.2022 г между ФГБОУ ВО «Донской ГАУ» и ООО «Лаборатория ММИС»; Система контент –фильтрации SkyDNS (SkyDNS агент) Договор №Ю-05284 от 13.09.2021г. ООО «СкайДНС»; Dr.Web Договор № РГА 12130035 от 13.12.2022 между ФГБОУ ВО «Донской ГАУ» и ООО «КОМПАНИЯ ГЭНДАЛЬФ»; 7-zip Свободно распространяемое ПО, GNU Lesser General Public License</p>	<p>346493, Ростовская область, Октябрьский район, п.Персиановский, ул. Кривошлыкова, дом №27</p>
<p>Аудитория № 91 Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованная специализированной мебелью для хранения оборудования: (столы (2), шкафы (1)).</p> <p>Технические средства обучения: набор демонстрационного оборудования - колонки звуковые (2), ноутбук Samsung (переносной), магнитофон SHARP (1, переносной), проектор VIEWSONIC HF 503SP (1), экран на штативе DEXP TM-80 (1).</p>	<p>346493, Ростовская область, Октябрьский район,</p>

<p>MS Windows 7 OEM SNGL OLP NL Legalization GetGenuine wCOA Счет №1834 от 16.03.2010 ООО «Южная Софтверная компания»; Adobe acrobat reader Свободно распространяемое проприетарное программное обеспечение; Google Chrome Свободно распространяемое ПО, лицензия freeware; Unreal Commander Свободно распространяемое ПО, лицензия freeware; Zoom Тариф Базовый Свободно распространяемое ПО, ZoomVideoCommunications, Inc; Skype Свободно распространяемое проприетарное программное обеспечение; Dr.Web Договор № РГА 12130035 от 13.12.2022 между ФГБОУ ВО «Донской ГАУ» и ООО «КОМПАНИЯ ГЭНДАЛЬФ»; 7-zip Свободно распространяемое ПО, GNU Lesser General Public License; Yandex Browser Свободно распространяемое ПО; Лаборатория ММИС «Планы» Договор №576-22 от 11.11.2022 г. между ФГБОУ ВО «Донской ГАУ» и ООО «Лаборатория ММИС»</p>	<p>п.Персиановский, ул. Кривошлыкова, дом №27</p>
---	---